

上半年工業生產增長十三點四

中國經濟全面復蘇 開始邁入正常運行

但經濟效益仍低下並隱露「過熱」跡象

【本報北京八日電】此間觀察家分析今年上半年的經濟趨勢認為，儘管中國經濟已全面復蘇，並開始邁入正常運行，但經濟效益仍低下，並隱露「過熱」跡象。

據統計局公佈的數據顯示，今年上半年全國工業生產總值增長了十三點四%，其中輕工業增長了十四點二%，重工業增長了十二點九%。這表明中國的工業生產已全面復蘇，並開始邁入正常運行。

然而，觀察家指出，儘管生產增長迅速，但經濟效益卻非常低下。今年上半年全國工業企業利潤總額僅增長了百分之二點一，而虧損總額卻達到了百分之三點一。這說明企業在生產過程中消耗了大量的資源，但產出的利潤卻非常有限。

此外，觀察家還指出，中國經濟已開始顯露「過熱」跡象。今年上半年全國物價總指數上升了百分之二點一，其中消費價格指數上升了百分之二點五。這表明物價正在快速上漲，這可能是經濟過熱的徵兆。

特大洪水釀成災害

十六省市均有災情

【本報北京八日電】據氣象局公佈的數據顯示，今年上半年全國各地發生了多起特大洪水，釀成了嚴重的災害。據統計，共有十六個省市發生了洪水災害，其中河南、安徽、湖北、湖南、江西、廣東、廣西、雲南、貴州、四川、陝西、甘肅、寧夏、青海、新疆、西藏等省。

這些洪水災害給當地人民的生命財產造成了巨大的損失。據初步統計，今年上半年全國因洪水災害死亡人數已達到了數千人，受傷人數達到了數萬人。此外，還有大量的房屋被毀，農作物被淹，牲畜被殺，造成了嚴重的經濟損失。

美國投資天津經濟區

開發十萬平方米土地

【本報北京八日電】美國一家大型投資公司宣佈，將在天津經濟區開發十萬平方米的土地。該公司表示，他們將在天津經濟區內興建一座大型工業園，並將在該工業園內興建多座工廠。

該公司表示，他們將在天津經濟區內興建一座大型工業園，並將在該工業園內興建多座工廠。該公司表示，他們將在天津經濟區內興建一座大型工業園，並將在該工業園內興建多座工廠。

廣州金融市場開張

【本報廣州八日電】廣州金融市場於今日正式開張。該市場是由中國人民銀行批准，由廣州金融市場管理委員會負責管理。該市場將為廣州地區的金融機構提供一個交易場所，並將為投資者提供一個投資場所。

廣東工業增兩成七

【本報廣州八日電】廣東省工業生產總值在今年上半年增長了百分之二點七。這表明廣東省的工業生產已全面復蘇，並開始邁入正常運行。

廈門官員晤「海基會」團

促當局立即停止對海船開槍放炮

【本報廈門八日電】廈門市政府官員於今日與「海基會」代表團舉行會談。廈門市政府官員表示，他們將與「海基會」代表團就兩岸關係問題進行進一步的溝通和協商。

李鵬與港傳媒座談

盼增合作促進交流

【本報北京八日電】國務院總理李鵬於今日與香港傳媒代表舉行座談。李鵬表示，他將與香港傳媒代表就兩岸關係問題進行進一步的溝通和協商。

大昭寺扎什倫布寺哲蚌寺

【本報北京八日電】西藏三大寺的僧尼代表將於近日內抵達北京，參加全國政協會議。這將是西藏三大寺僧尼代表首次參加全國政協會議。

台出動軍艦飛機

【本報台北八日電】台灣當局已出動軍艦和飛機，對台灣海峽進行巡邏。台灣當局表示，他們將加強對台灣海峽的巡邏，以維護台灣的安全。

江澤民抵安徽

視察抗災救災

【本報北京八日電】中共中央總書記江澤民於今日抵達安徽省，視察抗災救災工作。江澤民表示，他將與安徽省領導同志就抗災救災工作進行進一步的溝通和協商。

李鵬與港傳媒座談

盼增合作促進交流

【本報北京八日電】國務院總理李鵬於今日與香港傳媒代表舉行座談。李鵬表示，他將與香港傳媒代表就兩岸關係問題進行進一步的溝通和協商。

受外來思想影響

【本報北京八日電】一些宗教界人士表示，他們將加強與國際宗教界的聯繫，以促進宗教事業的發展。這將有助於提高我國宗教事業的國際影響力。

台擬舉辦三邊座談會

【本報台北八日電】台灣當局已擬定舉辦三邊座談會，邀請大陸和香港代表參加。台灣當局表示，他們將與大陸和香港代表就兩岸關係問題進行進一步的溝通和協商。

江澤民抵安徽

視察抗災救災

【本報北京八日電】中共中央總書記江澤民於今日抵達安徽省，視察抗災救災工作。江澤民表示，他將與安徽省領導同志就抗災救災工作進行進一步的溝通和協商。

李鵬與港傳媒座談

盼增合作促進交流

【本報北京八日電】國務院總理李鵬於今日與香港傳媒代表舉行座談。李鵬表示，他將與香港傳媒代表就兩岸關係問題進行進一步的溝通和協商。

受外來思想影響

【本報北京八日電】一些宗教界人士表示，他們將加強與國際宗教界的聯繫，以促進宗教事業的發展。這將有助於提高我國宗教事業的國際影響力。

台擬舉辦三邊座談會

【本報台北八日電】台灣當局已擬定舉辦三邊座談會，邀請大陸和香港代表參加。台灣當局表示，他們將與大陸和香港代表就兩岸關係問題進行進一步的溝通和協商。

江澤民抵安徽

視察抗災救災

【本報北京八日電】中共中央總書記江澤民於今日抵達安徽省，視察抗災救災工作。江澤民表示，他將與安徽省領導同志就抗災救災工作進行進一步的溝通和協商。

李鵬與港傳媒座談

盼增合作促進交流

【本報北京八日電】國務院總理李鵬於今日與香港傳媒代表舉行座談。李鵬表示，他將與香港傳媒代表就兩岸關係問題進行進一步的溝通和協商。

先室黃麗釗女士於一九九一年

先室黃麗釗女士於一九九一年...

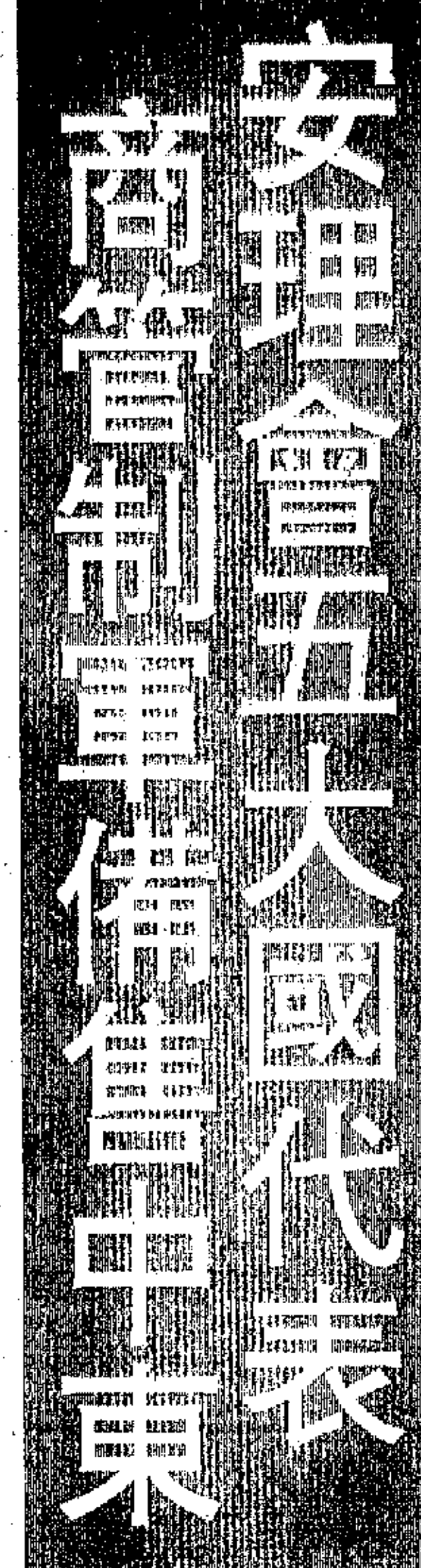
行情 1991年7月8日

項目	價格
香港	3431
倫敦	370.05
紐約	370.25
東京	370.10
上海	27.80
香港	36.75
倫敦	8.85
紐約	15.50
東京	8.40
上海	20.85
香港	20.80
倫敦	12.45
紐約	18.80
東京	9.45

英國國際商銀戶口半數屬亞裔人 亞裔英商因戶口被凍結 企業缺資金瀕崩潰危險

昨在倫敦英格蘭銀行示威促當局採行動

【法新社倫敦八日電】亞裔英國人擁有的一百多萬英鎊，星期一在國際商業信貸銀行因被凍結而面臨崩潰。亞裔英國人擁有的一百多萬英鎊，星期一在國際商業信貸銀行因被凍結而面臨崩潰。亞裔英國人擁有的一百多萬英鎊，星期一在國際商業信貸銀行因被凍結而面臨崩潰。



中英美法蘇高級官員聚巴黎 會談為期兩天 法稱複雜微妙

【美聯社巴黎八日電】美、英、法、蘇四國高級官員，星期一在巴黎舉行會談，討論中東局勢。會談為期兩天，法方稱其內容複雜微妙。



澳警方談張任謙案 認為與三合會無關

兇徒手執鎗彈 雖然並非職業殺手

【路透社悉尼八日電】澳大利亞警方星期一表示，他們正在調查一宗涉及張任謙的兇殺案。警方認為此案與三合會無關。

李鵬昨與總理會談 場立序秩新際國對述聞

致一點觀係關邊雙形灣海對國兩

【法新社北京八日電】總理李鵬星期一與總理會談，討論國際形勢。雙方就邊境安全問題交換了意見。

南國危機獲和解協議 斯國可控制邊境但須交還領土

【法新社南斯拉夫八日電】南斯拉夫與塞爾維亞之間的邊境危機，星期一達成了解決協議。根據協議，塞爾維亞將控制邊境，但須交還領土。

當前蘇聯面臨的嚴峻形勢

蘇聯在經濟和外交方面面臨嚴峻挑戰。國內經濟增長放緩，而國際形勢也充滿不確定性。

蘇聯往何處去？

蘇聯在政治、經濟和外交方面的改革，將決定其未來的發展方向。這是一個充滿挑戰的十字路口。

核不擴散條約 中國考慮參加

【法新社北京八日電】中國政府星期一表示，正在考慮參加核不擴散條約。這將對國際核不擴散體系產生重大影響。

蘇外長日內將赴美 加緊談判限制核條約

【路透社莫斯科八日電】蘇聯外長星期一表示，將於日內訪問美國，與美方就限制核武器問題進行談判。

國際最新匯市股市金市行情 1991年7月8日

項目	單位	價格	漲跌
金	盎司	343.1	↓0.5
紐約	盎司	343.1	↓0.5
倫敦	盎司	343.1	↓0.5
香港	兩	343.1	↓0.5
匯市	美元/港幣	7.7610	↓0.0010
美元/日圓	100/1	138.70	↓0.10
美元/馬克	100/1	1.6301	↓0.0010
美元/法郎	100/1	1.5630	↓0.0010
美元/加元	100/1	0.7665	↓0.0010
股市	道瓊斯	22176.17	↓72.17
紐約	道瓊斯	22176.17	↓72.17
倫敦	道瓊斯	22176.17	↓72.17
香港	道瓊斯	22176.17	↓72.17

先室黃麗釗女士於一九九一年七月三日晚十時半病逝終年八十八歲

閨享壽八十有二遺體奉移香港殯儀館治喪現擇於一九九一年七月十一日(星期四)上午十時在該館大禮堂舉行大殯隨即化殯此訃

夫 孫城曾
孝男 潘典 媳 黃淑新
孝女 詩暉 婿 李助平
孫男 敬琛
孫女 敬瑜
外孫 李敬華
外孫女 李雪倫

胞兄 黃開貴 嫂 梁鑄環
黃開萬 林省英
內侄男 黃錫元 侄媳 張美英
黃傑元 李輝展
黃新新 黎錦芳
黃新新 徐映芳
黃新新 吳鴻鈞
黃新新 鄒世嘉

親屬 恕未盡錄

治喪處：香港殯儀館 地址：北角英皇道六七九號
通訊處：中僑國產百貨有限公司 電話：五六一五二六二一八
九龍旺角山東街47-51號
電話：七七八八八八

(如蒙惠賜花圈祭禮，敬請折為善款，移作經濟援助水災之用)

先室黃麗釗女士於一九九一年七月三日晚十時半病逝終年八十八歲。閨享壽八十有二遺體奉移香港殯儀館治喪現擇於一九九一年七月十一日(星期四)上午十時在該館大禮堂舉行大殯隨即化殯此訃。

福州新方
全租一統
九月份正式出告，在市區內推行。
據分售福州市住宅改革工作，已通過市政府辦公廳，定於九月份正式出告，在市區內推行。

山下夷武
九月份正式出告，在市區內推行。
據分售福州市住宅改革工作，已通過市政府辦公廳，定於九月份正式出告，在市區內推行。

馬賽古蒙內
蒙內及區賽特治和呼會。
品，但品種之多卻是難以用數字來表達的。

下城羊五
在廣州中山大學對面，有一條不大的路，但卻是廣州人來往，川流不息。它叫廣州西關。

安居家中
安居家中，必備有...
複合...
安居家中，必備有...
複合...
安居家中，必備有...
複合...



台風在行一民洋江是這。情災察考撫安在日七等重紀回理總副院務國，民洋江記書總央共中

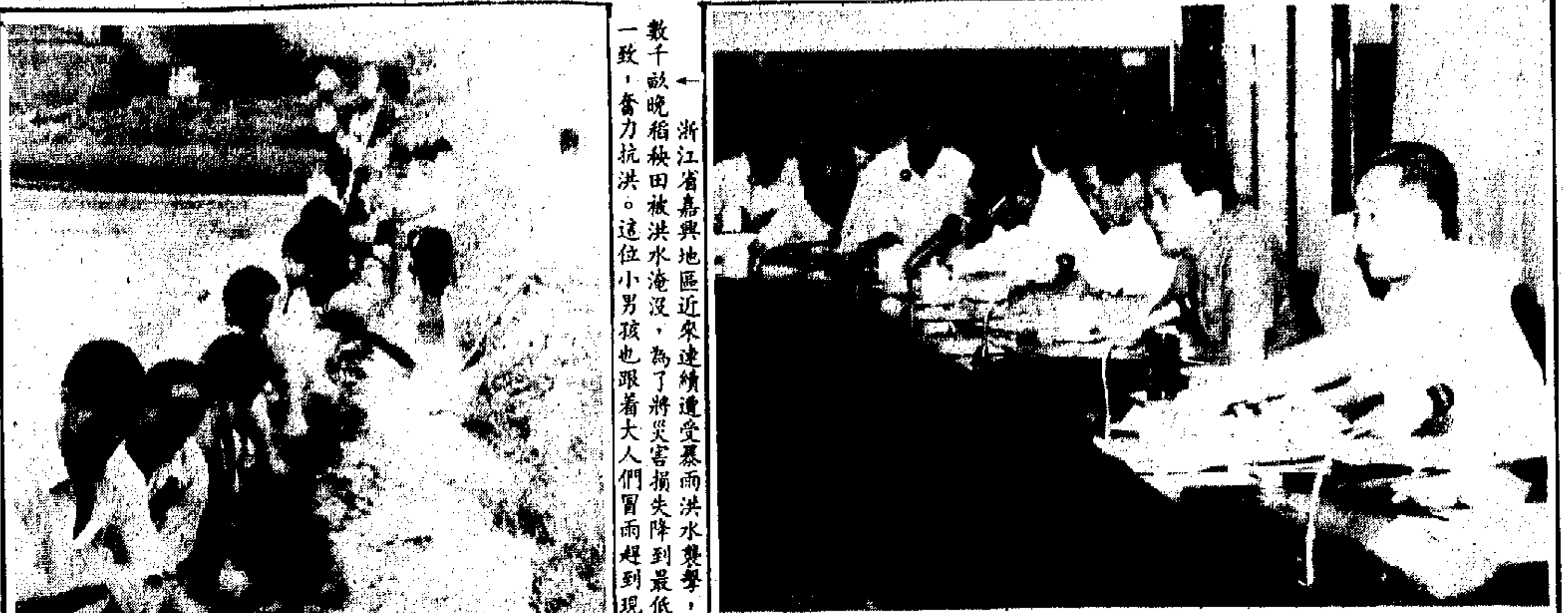


台風在行一民洋江是這。情災察考撫安在日七等重紀回理總副院務國，民洋江記書總央共中



台風在行一民洋江是這。情災察考撫安在日七等重紀回理總副院務國，民洋江記書總央共中

災救洪抗民軍皖浙江



台風在行一民洋江是這。情災察考撫安在日七等重紀回理總副院務國，民洋江記書總央共中



台風在行一民洋江是這。情災察考撫安在日七等重紀回理總副院務國，民洋江記書總央共中



台風在行一民洋江是這。情災察考撫安在日七等重紀回理總副院務國，民洋江記書總央共中

尼泊爾痢疾蔓延
【本報訊】尼泊爾首都加德滿都，最近發生了一宗宗痢疾病例，死者包括七名兒童。據悉，尼泊爾政府已下令關閉該地區的學校，並要求居民留在家中，以防止疾病進一步蔓延。

西班牙節日開鑼第二天發生意外
奔牛節公牛突發狂
兩名遊客被抵重傷
【本報訊】西班牙著名的奔牛節（San Fermi）在巴倫西亞市開鑼的第二天，發生了一宗嚴重的意外。兩名遊客在與公牛搏鬥時，被公牛抵中，受了重傷。目前，傷者仍在醫院接受治療，情況穩定。

德國統一後犯罪激增
【本報訊】德國統一後，犯罪率出現了顯著上升。據統計，去年全年的犯罪率比前年增加了百分之二十。專家認為，這可能是由於社會結構的變化和經濟的不穩定所導致。

星房

期早
平〇七凡
後於至

遷啟者，本人是貴報的長期讀者，較前在貴報生活，更覺親切。看到一則有關遷居的廣告，內容大略謂：如欲遷居，請向本報經理處洽談。本人因工作關係，現已遷居至新址，特此公告。如有舊雨新知，請向新址接洽。此啟。

新德尊新郵僅一銀行
居民認為追不上需求
建議銀行方面設自動櫃員機

讀者來信：本人是貴報的長期讀者，較前在貴報生活，更覺親切。看到一則有關遷居的廣告，內容大略謂：如欲遷居，請向本報經理處洽談。本人因工作關係，現已遷居至新址，特此公告。如有舊雨新知，請向新址接洽。此啟。

賀可喜可轉路迴峰 作合須仍渡過穩平

中英雙方在經過一段時間的磋商後，終於在九七年七月一日達成了一項共識，即雙方將繼續保持密切合作，共同維護香港的繁榮穩定。這項共識的達成，無疑是香港前途發展的一個重要里程碑。我們相信，在雙方共同努力下，香港一定能夠克服一切困難，實現長治久安。

井水集

李柱銘是在日前「香港民主同盟」周年大會上提出此建議的。他認為，香港在回歸後，必須建立一個新的政治體制，以確保香港的繁榮穩定。他建議，在回歸後，應立即舉行全民公選，選出香港的第一屆立法會。這項建議引起了廣泛的討論。

改變立場才有「接觸」

李柱銘是在日前「香港民主同盟」周年大會上提出此建議的。他認為，香港在回歸後，必須建立一個新的政治體制，以確保香港的繁榮穩定。他建議，在回歸後，應立即舉行全民公選，選出香港的第一屆立法會。這項建議引起了廣泛的討論。

港是港非

多地方沒有這種實質上加強聯繫的稅項，這是不公平的。我們認為，香港在回歸後，應保持其原有的自由貿易地位，並與內地建立更加緊密的經濟聯繫。我們希望，政府能夠採取措施，減輕香港市民的負擔，提高香港的生活水平。

消費稅下文如之何？

財政部大綱中，雖然沒有提到消費稅，但我們認為，消費稅的徵收是不可避免的。我們希望，政府能夠在徵收消費稅時，採取更加公平合理的措施，以減輕香港市民的負擔。我們相信，政府一定能夠做到這一點。

民主大廈非一朝建成

二次大戰並未摧毀歐洲和日本的知識，這是不公平的。我們認為，民主大廈的建成需要時間和耐心。我們希望，政府能夠採取措施，促進民主的發展，提高香港市民的素質。我們相信，政府一定能夠做到這一點。

大公論壇

往者不論 來者不拒
香港在回歸後，必須建立一個新的政治體制，以確保香港的繁榮穩定。我們希望，政府能夠採取措施，促進民主的發展，提高香港市民的素質。我們相信，政府一定能夠做到這一點。

政府對中醫藥應持何態度

香港中文大學外科學系教授梁業中認為，政府對中醫藥應持開放和包容的態度。他認為，中醫藥是中國傳統文化的重要組成部分，具有悠久的歷史和深厚的文化底蘊。政府應該採取措施，保護和發展中醫藥，提高中醫藥的社會地位。

管制中藥 更為不易

中藥的管制是一個複雜的問題，需要政府採取更加嚴格的措施。我們希望，政府能夠加強對中藥的監管，確保中藥的質量和安全。我們相信，政府一定能夠做到這一點。

成藥毒藥 先行管制

成藥毒藥的管制是一個複雜的問題，需要政府採取更加嚴格的措施。我們希望，政府能夠加強對成藥毒藥的監管，確保成藥毒藥的質量和安全。我們相信，政府一定能夠做到這一點。

此時此地

此時此地，正是香港回歸的前夕。我們希望，政府能夠採取措施，促進香港的繁榮穩定，提高香港市民的生活水平。我們相信，政府一定能夠做到這一點。

壓抑通脹

壓抑通脹是一個複雜的問題，需要政府採取更加嚴格的措施。我們希望，政府能夠加強對通脹的監管，確保通脹的穩定。我們相信，政府一定能夠做到這一點。

井水集

李柱銘是在日前「香港民主同盟」周年大會上提出此建議的。他認為，香港在回歸後，必須建立一個新的政治體制，以確保香港的繁榮穩定。他建議，在回歸後，應立即舉行全民公選，選出香港的第一屆立法會。這項建議引起了廣泛的討論。

改變立場才有「接觸」

李柱銘是在日前「香港民主同盟」周年大會上提出此建議的。他認為，香港在回歸後，必須建立一個新的政治體制，以確保香港的繁榮穩定。他建議，在回歸後，應立即舉行全民公選，選出香港的第一屆立法會。這項建議引起了廣泛的討論。

港是港非

多地方沒有這種實質上加強聯繫的稅項，這是不公平的。我們認為，香港在回歸後，應保持其原有的自由貿易地位，並與內地建立更加緊密的經濟聯繫。我們希望，政府能夠採取措施，減輕香港市民的負擔，提高香港的生活水平。

消費稅下文如之何？

財政部大綱中，雖然沒有提到消費稅，但我們認為，消費稅的徵收是不可避免的。我們希望，政府能夠在徵收消費稅時，採取更加公平合理的措施，以減輕香港市民的負擔。我們相信，政府一定能夠做到這一點。

民主大廈非一朝建成

二次大戰並未摧毀歐洲和日本的知識，這是不公平的。我們認為，民主大廈的建成需要時間和耐心。我們希望，政府能夠採取措施，促進民主的發展，提高香港市民的素質。我們相信，政府一定能夠做到這一點。

此時此地

此時此地，正是香港回歸的前夕。我們希望，政府能夠採取措施，促進香港的繁榮穩定，提高香港市民的生活水平。我們相信，政府一定能夠做到這一點。

商品介紹

各類廣告
商品介紹廣告，高2x2，每天特價100元。
各類廣告，大字4個，小字36個，每天18元。
電話：5726980 8873550
AX: 8381171 8876647

日產中國經銷商：合誠汽車有限公司

備有現貨左軚車供應及歡迎訂購各款日產汽車原廠零件
為確保車輛質量，所有新車均停泊在有益停車場，專人管理及保養，定期檢查，保持新車出廠前的最高品質水準。

貫通中國及日產
救護車及特種車、吉普車、麵包車、26/30座中巴
0.75至2.75噸單排及雙排座農夫車、豪華及標準型轎車

NISSAN NISSAN
合誠全力作橋樑

中國業務部：803 5328 圖文傳真：834 5415
深圳市陳列室：深圳市人民北路126號物資大廈地下 253620

俊業汽車有限公司 全港最大左軚全線車系陳列室

沙田大圍成全路25 27號成全工業大廈G3地下 電話：6011373-7 傳真：6011739 (充足現貨，平價期貨，獨有廿四小時送車服務，即日送交國內海關及港口)

三菱豪華七座吉普 豐田皇冠豪華2.8 日產藍鳥90新款 日產公爵V6 3.0 日產巴拿馬豪華八座 豐田/日產的士頭牌大車 豐田12座麵包車 豐田1.5噸農夫車
彩通空調收錄機電窗 前後空調收錄機 電窗空調收錄機 豪華轎車設備齊全 前後空調收錄機 原廠空調收錄機 原廠前後空調收錄機 原廠空調收錄機

合群車行

專營轉口國內左軚車輛，常備現貨，即日送交各海關
★信譽好，老字號，入口中國車手續麻煩，合群做得到★
九龍紅磡差館里41至45號地下 傳真：7645063
電話：3344266 7661116

豐田皇冠豪華2.8 日產公爵V6 3.0 日產藍鳥90新款 豐田/日產的士頭牌大車 三菱豪華七座吉普 豐田豪華中巴26座 豐田/日產12/15座麵包車 日產巴拿馬豪華八座

出口入口不可少 轉口貿易一定要 7366033 世界工商利物有限公司
全美國進出口商名錄1991
全美國製造商名錄1991
九龍尖沙咀星光行1421室 電話：38426 GWT 111X 傳真：7355993

全新現貨左軚全線車系
豐田：91年，豐田皇冠豪華12座0.5 1.75雙排座
日產：公爵藍鳥巴拿馬8座0.75的士頭12座
三菱：吉普車1300 12座豪華7座1200的士頭
華耀車行 3648666 3635292 九龍土瓜灣浙江街44 圖文傳真：3630839

中國首批選手抵英

參加第十六屆大學生世運會

【本報訊】中國首批參加第十六屆大學生世界運動會的選手，已於昨日抵達英國。這批選手包括來自中國各地的優秀運動員，他們將代表中國參加在英國舉行的這項國際性體育盛事。

率隊赴日競逐奧運外圍賽

鄧家雄昨提前返港

指奧運隊排陣不當

【本報訊】香港奧運代表隊教練鄧家雄，在率領隊員前往日本參加奧運外圍賽後，已於昨日提前返回香港。鄧教練在返港後表示，對隊員在比賽中的表現感到滿意，但對奧運隊的排陣策略感到不滿。他指出，隊員在比賽中展現了強大的實力，但教練組的排陣未能充分發揮他們的優勢。

香港體育

蘇聯美國隊昨離港

巴西中國隊今返國

【本報訊】香港體育代表團昨日圓滿結束了在日本的比賽，並已於昨日返回香港。隨隊前往的蘇聯和美國隊也於昨日離開香港。此外，巴西和中國的奧運代表隊也將於今日返回香港。

林建名昨透露港隊重組

分A B隊應付各項大賽

盧保擔任技術顧問為球隊出謀獻策

【本報訊】香港體育代表團總教練林建名，昨日在記者會上透露了港隊的重新組建情況。他表示，港隊將分為A隊和B隊，以應付各項國際大賽。此外，盧保將擔任港隊的技術顧問，為球隊提供專業的建議和指導。

援英名四致羅島星

隊歸日一月下期預

色物英留續九世陳額名五盡用隊該

【本報訊】星島體育報昨日發表了一篇關於援英名四致羅島星的報導。報導指出，這四名運動員將代表香港參加在英國舉行的比賽。此外，該報還提到，這四名運動員將在比賽結束後返回香港，並在下期預賽中繼續為香港效力。

寶福山

仙靈地 福山靈地

靈氣凝聚 理想安奉先人之地

寶福山位於沙田，環境優美，空氣清新，是安奉先人的理想之地。山上有許多古樹和名勝，風景宜人。此外，山頂還設有觀景台，可以俯瞰整個沙田地區。

外援日內陸續抵港報到

依波路穿梭海峽兩岸

中與東方開赴高雄角逐鳳凰山杯

【本報訊】來自日本的外援隊員已陸續抵達香港，並已開始報到。此外，依波路隊也將在比賽中穿梭海峽兩岸。中與東方隊也將參加在高雄舉行的鳳凰山杯比賽。

足球公開賽

現接受報名

【本報訊】足球公開賽現已接受報名。歡迎各界人士踴躍參加。比賽將於下月開始，屆時將有精彩的足球比賽供觀眾欣賞。

福山靈地

照顧長輩至親 何止限於生前，更應及早未雨綢繆。

福山靈地提供多種安葬方案，包括骨灰位、墳墓等。環境優美，服務周到，是您為親友選擇安葬之地的理想場所。

沙理士昨主持授旗儀式

周四啟程 角逐男籃世運會

【本報訊】沙理士昨日主持了授旗儀式，為即將出發的香港男籃隊加油鼓勁。男籃隊將於周四啟程前往參加世界運動會。

可樂獎學金足球隊

昨體院舉行祝捷會

【本報訊】可樂獎學金足球隊昨日在體院舉行了祝捷會，慶祝他們在最近的比賽中取得的好成績。隊員們在會上表示，他們將繼續努力，為香港爭光。

首都賓館

CAPITAL HOTEL

北京前門大街3號 電話: 5129988

本賓館位於北京前門大街，交通便利，設施齊全。房間寬敞明亮，裝修豪華。此外，賓館還設有餐廳、會議室等，是您商務和休閒的理想選擇。

可樂獎學金足球隊

● 位居市中心 可俯瞰天安門廣場和故宮景色

● 市內唯一一座歐式建築風格的高檔賓館

● 設施齊全，服務周到

特快中國簽證

代辦外國護照返國簽證

旅遊☆居留☆移民

多明尼加、南非、英聯邦國家等

專辦中國公民

前往星加坡、泰國等旅遊

卡萊爾有限公司

香港灣仔道30新鴻基中心1841室

品介紹

各類廣告，高2x2

特價100元

廣告，大字4個

36個，每天18元

電話: 5726980

8873550

x: 8381171

8876647

青少暑期壁球班

即日起接受報名

特快中國簽證

代辦外國護照返國簽證

旅遊☆居留☆移民

多明尼加、南非、英聯邦國家等

專辦中國公民

前往星加坡、泰國等旅遊

卡萊爾有限公司

香港灣仔道30新鴻基中心1841室

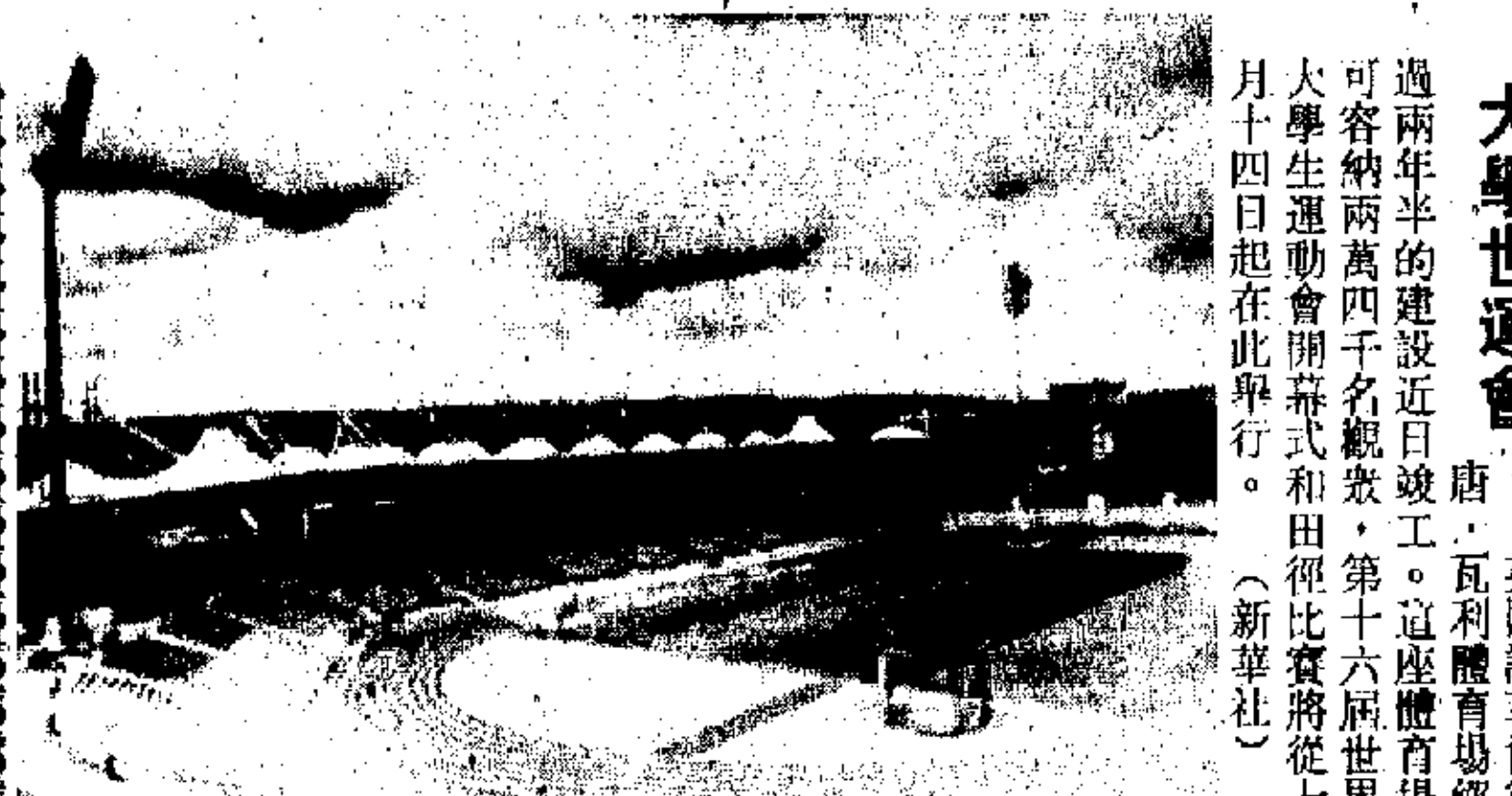
參加第十六屆大學生世運會

中國首批選手抵英

包括游泳名將莊泳林莉王曉紅等 表偉民率第二批大軍定明日啟程

【本報倫敦九日電】中國第十六屆世界大學生運動會代表團首批選手，於昨日抵達英國倫敦。首批選手包括游泳名將莊泳、林莉、王曉紅等。代表團總教練表偉民率領第二批大軍，定於明日啟程前往英國。

表偉民表示，首批選手在抵達倫敦後，將立即開始適應當地環境，並進行初步訓練。第二批選手將於明日抵達，隨後將展開為期兩週的集中訓練，為即將到來的比賽做好準備。



中國第十六屆世界大學生運動會代表團首批選手抵達倫敦。

文素倫元普魯斯不欠席

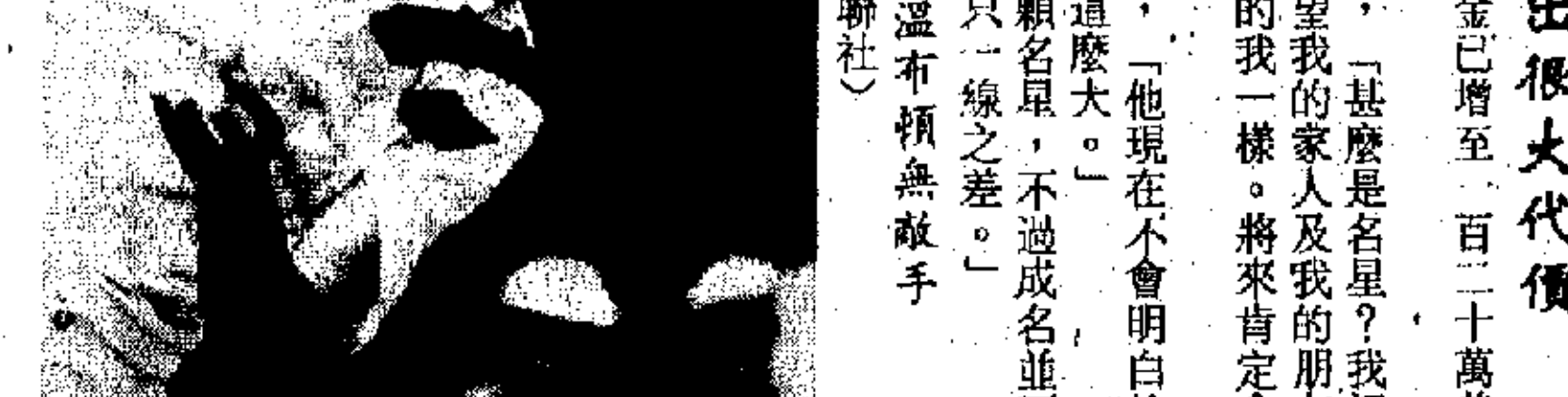
【本報倫敦九日電】文素倫元普魯斯在昨日抵達倫敦後，表示對此次比賽充滿信心。他認為，中國隊在過去幾年中取得了長足的進步，此次來英參賽，是展示實力的絕佳機會。

普魯斯還談到了比賽的競爭激烈程度，他表示，中國隊將全力以赴，爭取在比賽中取得好成績。

下天佬高成頓布溫 性樂娛乏網上球發

【本報倫敦九日電】溫布頓網壇名將高成頓在昨日接受採訪時，談到了網球運動的未來發展。他認為，隨著互聯網的普及，網球運動的普及程度將大大提高，這將有助於推動網球運動的全球化發展。

高成頓還談到了網球運動的娛樂性，他表示，網球不僅是一項運動，更是一種生活態度。他希望通過自己的努力，為觀眾帶來更多的精彩比賽。



溫布頓網壇名將高成頓在比賽中。

史迪殊一夜成名成就

【本報倫敦九日電】史迪殊在昨日的一場比賽中，憑藉著出色的表現，一夜之間成為了全場觀眾的焦點。他的精彩表現不僅為自己贏得了榮譽，也為中國隊爭得了光榮。

史迪殊在比賽中展現出了極強的進攻能力，多次在關鍵時刻挺身而出，為球隊貢獻了力量。

世界網壇最新排名

【本報倫敦九日電】根據最新的排名，世界網壇的格局發生了變化。中國選手在最近的比賽中表現出色，排名有了顯著提升。這反映了中國網球運動水平的不斷提高。

排名前列的選手包括多位來自歐洲和美洲的網壇名將，而中國選手則在不斷縮小與世界頂尖選手的差距。

歐洲游泳賽雅典舉行

【本報倫敦九日電】歐洲游泳錦標賽昨日在雅典舉行。中國游泳隊在比賽中表現穩定，多位選手在各自項目中取得了好成績。這顯示了中國游泳運動在國際賽場上的競爭力。

比賽吸引了來自歐洲各國的頂尖游泳選手參加，競爭非常激烈。

中國隊二勝一負

【本報倫敦九日電】中國隊在昨日進行的比賽中，取得了二勝一負的戰績。這反映了中國隊在比賽中的實力和狀態。教練組對隊員的表現表示滿意，並認為這為後續比賽奠定了良好的基礎。

中國隊在比賽中展現出了強大的團隊協作能力，最終取得了勝利。

阿尼羽隊實力強橫

【本報倫敦九日電】阿尼羽隊在昨日進行的比賽中，展現出了強大的實力。他們在比賽中一路領先，最終以壓倒性的優勢獲得了勝利。這反映了阿尼羽隊在該項目上的絕對優勢。

阿尼羽隊的隊員在比賽中表現出了極強的技術水平和心理素質。

世界男排聯賽

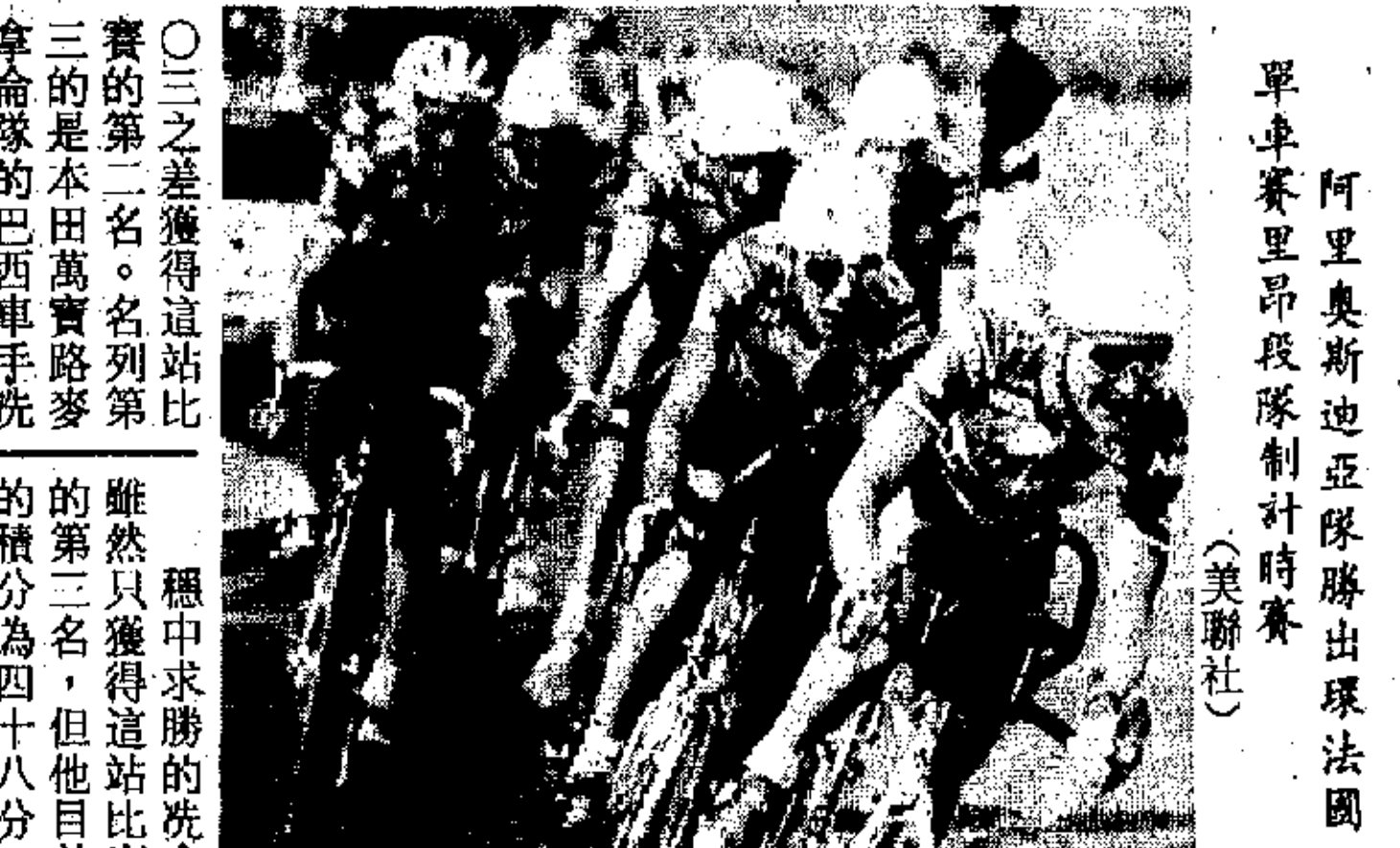
【本報倫敦九日電】世界男排聯賽昨日在倫敦舉行。中國男排隊在比賽中表現出色，擊敗了強大的對手。這場勝利對於中國男排來說意義重大，也為他們在國際賽場上的地位增添了光彩。

中國男排隊在比賽中展現出了強大的進攻和防守能力。

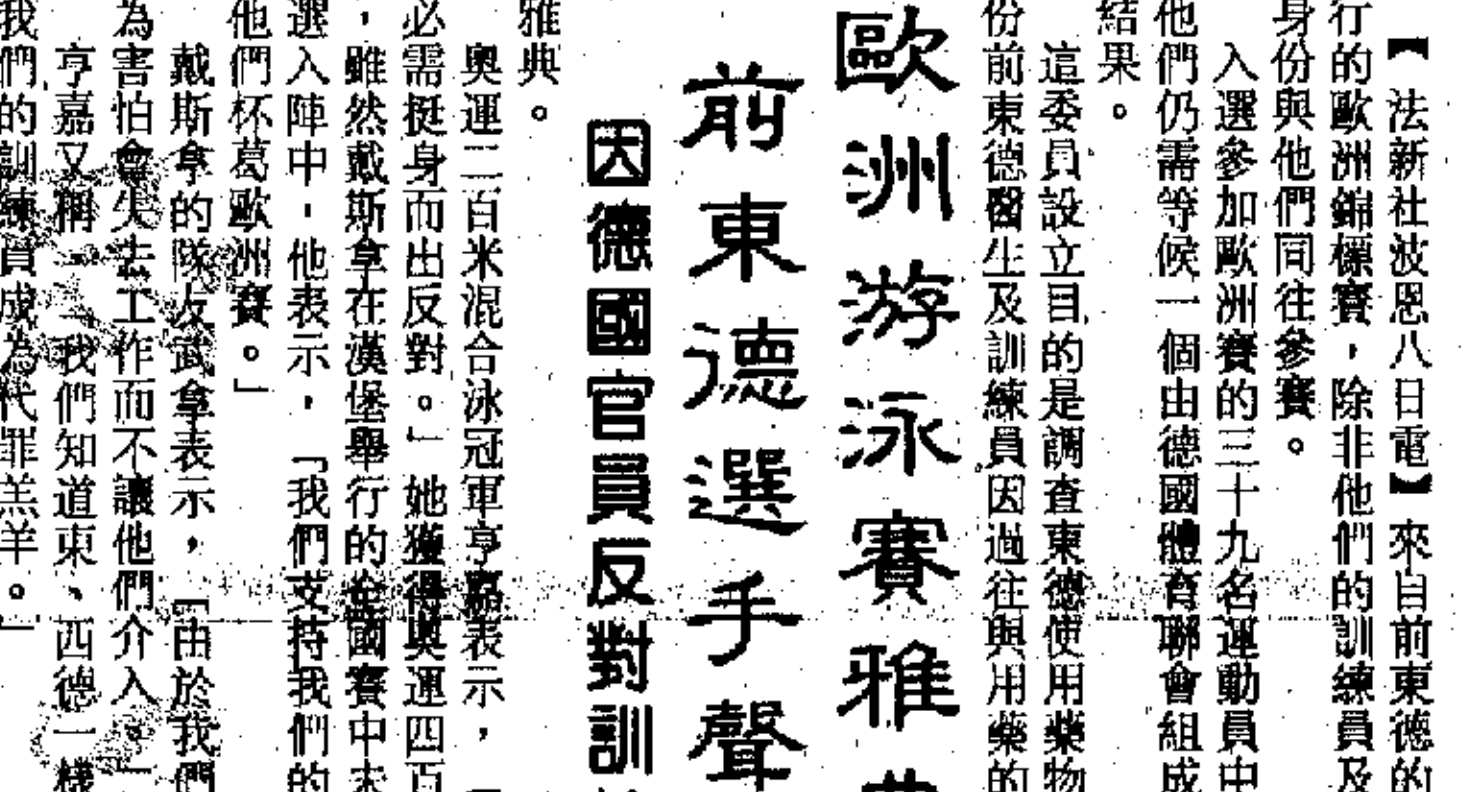
美國排球隊獲勝

【本報倫敦九日電】美國排球隊在昨日進行的比賽中，以壓倒性的優勢獲得了勝利。這場勝利進一步鞏固了美國排球隊在世界排壇的地位。隊員們在比賽中展現出了極強的團隊精神和戰鬥力。

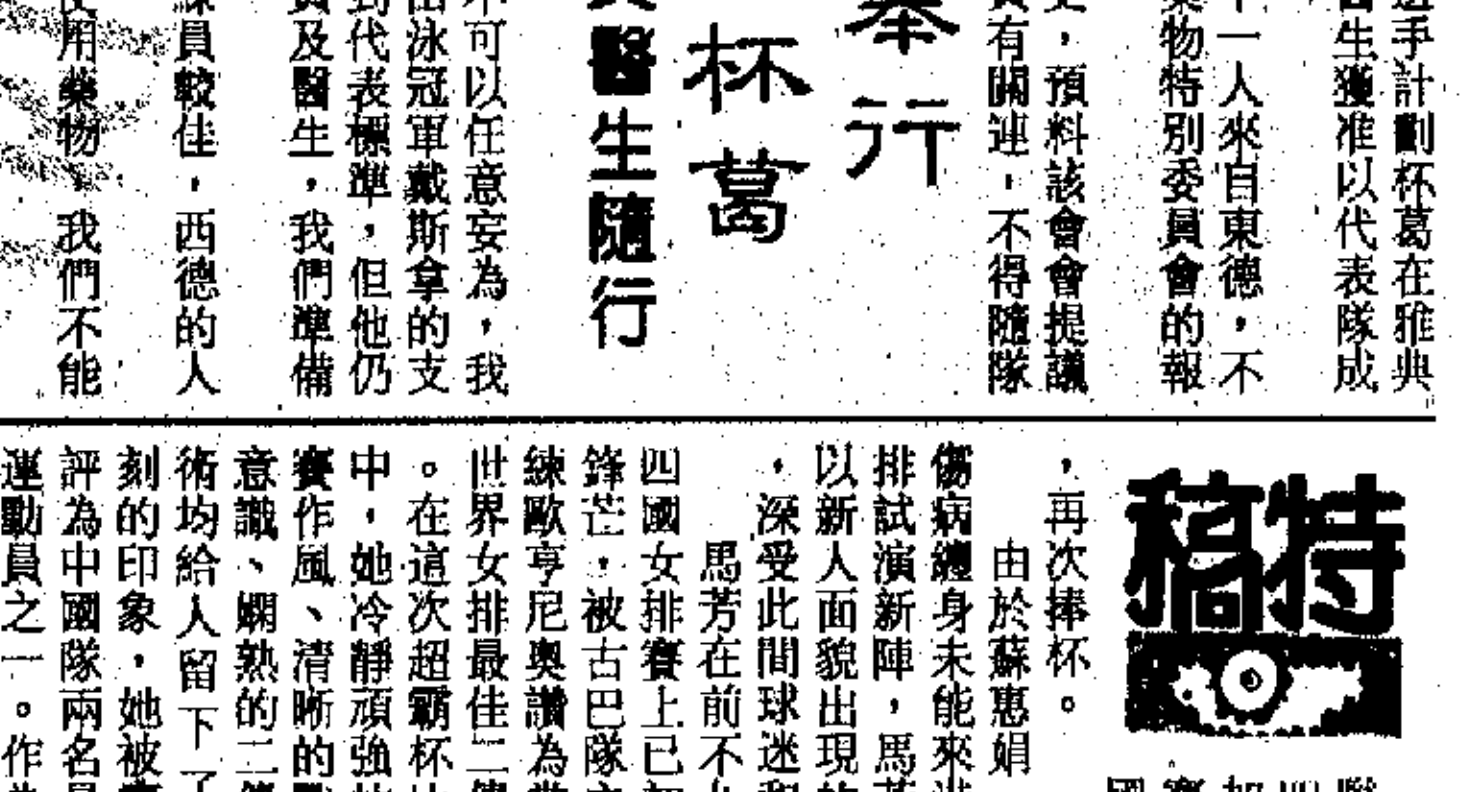
美國排球隊在比賽中多次打出精彩配合，最終取得了勝利。



歐洲游泳錦標賽在雅典舉行。



阿尼羽隊在比賽中展現出強大的實力。



世界男排聯賽昨日在倫敦舉行。



美國排球隊在比賽中獲勝。

最新豐田91小霸王 PREVIA

有冰箱鑄射機棍波及自動波
尚有多種類私家車及小客車
★歡迎查詢及L/C訂貨★

合益汽車公司
合式汽車機械貿易有限公司
九龍紅磡彌敦道21號富高工業中心B座地下
電話：3636117 傳真：7742034

澳洲氣動燙金機

燙金紙(電化鋁)
美德行5441144
香港蘇杭街37號地下

商品介紹

分類廣告
▶商品介紹廣告，高24"x2"
每天特價100元
▶分類廣告，大字4個，
小字36個，每天18元。
專線電話：5726980
8873550
FAX: 8381171
8876647

包布鈕、布扣

總代理：香港合益汽車公司
地址：九龍紅磡彌敦道21號富高工業中心B座地下
電話：3636117 傳真：7742034

海華賓館

高層雅座、大小套房、設備齊全、交通便利、服務周到、歡迎預訂。
地址：九龍彌敦道116號
電話：5799435

佳利地產特平深

專業地產服務，提供各類房產買賣、租賃、投資建議。
地址：九龍彌敦道116號
電話：5799435

大陸製衣

承接各類服裝加工、訂造、批發、零售。
地址：九龍彌敦道116號
電話：5799435

徵求

徵求各類人才，待遇優厚，有意者請洽。
地址：九龍彌敦道116號
電話：5799435

有房出租

現有各類房產出租，環境優美，交通便利。
地址：九龍彌敦道116號
電話：5799435

深圳豪華別墅出租

豪華別墅，環境優美，設施齊全，適合度假、辦公。
地址：九龍彌敦道116號
電話：5799435

公司地址

香港合益汽車公司
地址：九龍紅磡彌敦道21號富高工業中心B座地下
電話：3636117 傳真：7742034

皇都酒店

豪華酒店，服務周到，環境優雅。
地址：九龍彌敦道116號
電話：5799435

佐敦酒店

豪華酒店，服務周到，環境優雅。
地址：九龍彌敦道116號
電話：5799435

中文打字

承接各類中文打字、排版、印刷業務。
地址：九龍彌敦道116號
電話：5799435

五七二六九八

請撥電話
地址：九龍彌敦道116號
電話：5799435



天承何

新機場起建越趨好

【本報訊】新機場起建越趨好，這已是港人對中英兩國就新機場問題達成協議後，普遍的看法。從中可見，中英雙方在處理這項重大工程上，已邁出了重要的一步。雖然在過去幾年中，雙方曾就機場的具體設計、地點、經費等問題進行過多次爭論，但最終雙方還是達成了共識。這不僅有利於香港的經濟發展，也有利於中英兩國的友好關係。

中英和解建和衷合作 為過渡期訂立模式

【本報訊】中英兩國就新機場問題達成協議，標誌著中英兩國在處理重大工程問題上，邁出了重要的一步。這項協議的達成，不僅有利於香港的經濟發展，也有利於中英兩國的友好關係。在未來幾年中，中英兩國將繼續在平等、互利的基礎上，就其他重大工程問題進行合作。這項協議的達成，也為中英兩國在過渡期訂立了合作模式，為未來的合作奠定了堅實的基礎。

喜見中英合作新開端 工商界策劃添肯定性

【本報訊】中英兩國就新機場問題達成協議，標誌著中英兩國在處理重大工程問題上，邁出了重要的一步。這項協議的達成，不僅有利於香港的經濟發展，也有利於中英兩國的友好關係。在未來幾年中，中英兩國將繼續在平等、互利的基礎上，就其他重大工程問題進行合作。這項協議的達成，也為中英兩國在過渡期訂立了合作模式，為未來的合作奠定了堅實的基礎。



豐銀張

有利香港整體經濟 作為港人，我對中英達成這項協議，感到十分欣慰。這項協議的達成，不僅有利於香港的經濟發展，也有利於中英兩國的友好關係。在未來幾年中，中英兩國將繼續在平等、互利的基礎上，就其他重大工程問題進行合作。這項協議的達成，也為中英兩國在過渡期訂立了合作模式，為未來的合作奠定了堅實的基礎。

鑑於經營能力可能遭受損害 國際信貸銀行停業

【本報訊】鑑於經營能力可能遭受損害，國際信貸銀行宣佈停業。這項決定是基於該行目前的財務狀況和經營能力。國際信貸銀行是一家國際性的銀行，其業務範圍廣泛。由於該行目前的財務狀況不佳，其經營能力可能受到損害。為了保護存款人的利益，該行決定停業。這項決定引起了國際社會的廣泛關注。

銀監處表示無意接管或以外匯援助

【本報訊】銀監處表示無意接管或以外匯援助。銀監處表示，目前沒有接管國際信貸銀行的計劃。銀監處表示，國際信貸銀行的停業，是基於其目前的財務狀況和經營能力。銀監處表示，目前沒有接管國際信貸銀行的計劃。銀監處表示，國際信貸銀行的停業，是基於其目前的財務狀況和經營能力。

各界評論港府措施 稱無損銀行界運作

【本報訊】各界評論港府措施，稱無損銀行界運作。各界人士認為，港府在處理國際信貸銀行停業問題上，採取了果斷的措施。各界人士認為，港府的措施是正確的，無損銀行界的運作。各界人士認為，港府的措施是正確的，無損銀行界的運作。

分析工程項目

【本報訊】分析工程項目，初步可分為三類。第一類是大型工程項目，如新機場、新橋樑等。第二類是中大型工程項目，如新道路、新學校等。第三類是小型工程項目，如新房屋、新公園等。分析工程項目的重要性，有助於政府更好地規劃和實施工程項目。

港人參與應受尊重

【本報訊】港人參與應受尊重。在處理重大工程問題上，港人的參與至關重要。政府應該尊重港人的參與權，聽取港人的意見。港人的參與，不僅有利於工程的順利實施，也有利於港人的利益。政府應該尊重港人的參與權，聽取港人的意見。

解決方案有三個

【本報訊】解決方案有三個。第一，政府應該尊重港人的參與權。第二，政府應該加強與港人的溝通。第三，政府應該採取果斷的措施。政府應該尊重港人的參與權，聽取港人的意見。政府應該加強與港人的溝通，讓港人了解工程的進展。政府應該採取果斷的措施，確保工程的順利實施。

就李柱銘最近所提接納 新華社人士昨有評論

【本報訊】就李柱銘最近所提接納新華社人士，昨有評論。評論認為，李柱銘的提議是不正確的。評論認為，新華社人士在香港的活動，是違反香港法律的。評論認為，政府應該採取果斷的措施，維護香港的法治。評論認為，政府應該加強與港人的溝通，讓港人了解工程的進展。

道歉

【本報訊】道歉。對於在處理國際信貸銀行停業問題上，政府採取的措施，我們表示道歉。我們知道，這些措施給港人帶來了不便。我們已經採取了措施，以減輕港人的不便。我們希望港人能夠理解政府的苦衷。我們已經採取了措施，以減輕港人的不便。

全世界第一套多媒體英語自學教材

【本報訊】全世界第一套多媒體英語自學教材。這套教材是由美國、日本、香港聯合製作發行的。這套教材內容豐富，質量優良。這套教材的發行，將有助於提高港人的英語水平。這套教材的發行，將有助於提高港人的英語水平。

財政司評論港府措施

【本報訊】財政司評論港府措施。財政司認為，港府在處理國際信貸銀行停業問題上，採取了果斷的措施。財政司認為，港府的措施是正確的，無損銀行界的運作。財政司認為，港府的措施是正確的，無損銀行界的運作。

警方拘捕劫案成員

【本報訊】警方拘捕劫案成員。警方在處理一宗劫案時，成功拘捕了多名劫案成員。警方表示，這名劫案成員是該案的主要成員之一。警方表示，這名劫案成員的拘捕，標誌著該案的偵破取得了重大進展。警方表示，這名劫案成員的拘捕，標誌著該案的偵破取得了重大進展。

讀者續助華東災民

【本報訊】讀者續助華東災民。讀者們紛紛捐款，幫助華東災民。讀者們表示，他們希望通過自己的微薄之力，為災民提供幫助。讀者們表示，他們希望通過自己的微薄之力，為災民提供幫助。

美國態度已有轉變

【本報訊】美國態度已有轉變。美國對香港問題的態度發生了變化。美國表示，他們將尊重香港的自治權。美國表示，他們將尊重香港的自治權。

四週年紀念 百八

【本報訊】新華社成立八十週年紀念。新華社是中國最大的新聞機構之一。新華社的成立，標誌著中國新聞事業的發展。新華社的成立，標誌著中國新聞事業的發展。

【本報訊】新華社成立八十週年紀念。新華社是中國最大的新聞機構之一。新華社的成立，標誌著中國新聞事業的發展。新華社的成立，標誌著中國新聞事業的發展。

【本報訊】新華社成立八十週年紀念。新華社是中國最大的新聞機構之一。新華社的成立，標誌著中國新聞事業的發展。新華社的成立，標誌著中國新聞事業的發展。

【本報訊】新華社成立八十週年紀念。新華社是中國最大的新聞機構之一。新華社的成立，標誌著中國新聞事業的發展。新華社的成立，標誌著中國新聞事業的發展。

【本報訊】新華社成立八十週年紀念。新華社是中國最大的新聞機構之一。新華社的成立，標誌著中國新聞事業的發展。新華社的成立，標誌著中國新聞事業的發展。

【本報訊】新華社成立八十週年紀念。新華社是中國最大的新聞機構之一。新華社的成立，標誌著中國新聞事業的發展。新華社的成立，標誌著中國新聞事業的發展。

【本報訊】新華社成立八十週年紀念。新華社是中國最大的新聞機構之一。新華社的成立，標誌著中國新聞事業的發展。新華社的成立，標誌著中國新聞事業的發展。

【本報訊】新華社成立八十週年紀念。新華社是中國最大的新聞機構之一。新華社的成立，標誌著中國新聞事業的發展。新華社的成立，標誌著中國新聞事業的發展。

【本報訊】新華社成立八十週年紀念。新華社是中國最大的新聞機構之一。新華社的成立，標誌著中國新聞事業的發展。新華社的成立，標誌著中國新聞事業的發展。

體團術藝童兒個四 演表堂會局區期暑

劇粵演唱合舞跳別分員成百八



友邦表演「雲彩」的小朋

【本報訊】由香港兒童藝術協會主辦，八個區局會聯合演出的「四區兒童藝術團體」將於七月廿九日（星期日）下午二時，在沙田大會堂舉行演出。

這些團體包括：「雲彩」舞團、「彩虹」舞團、「陽光」舞團、「綠洲」舞團、「未來」舞團、「希望」舞團、「夢想」舞團、及「理想」舞團。

演出節目包括：粵劇、舞蹈、音樂、及戲劇等。演出地點：沙田大會堂。

門票：成人五十元，小童三十元。查詢電話：二二二二二二。

主辦：香港兒童藝術協會。協辦：八個區局會。

演出時間：七月廿九日（星期日）下午二時。

演出地點：沙田大會堂。

門票：成人五十元，小童三十元。

查詢電話：二二二二二二。

主辦：香港兒童藝術協會。

協辦：八個區局會。

演出時間：七月廿九日（星期日）下午二時。

演出地點：沙田大會堂。

門票：成人五十元，小童三十元。

查詢電話：二二二二二二。

主辦：香港兒童藝術協會。

協辦：八個區局會。

演出時間：七月廿九日（星期日）下午二時。

演出地點：沙田大會堂。

門票：成人五十元，小童三十元。

查詢電話：二二二二二二。

主辦：香港兒童藝術協會。

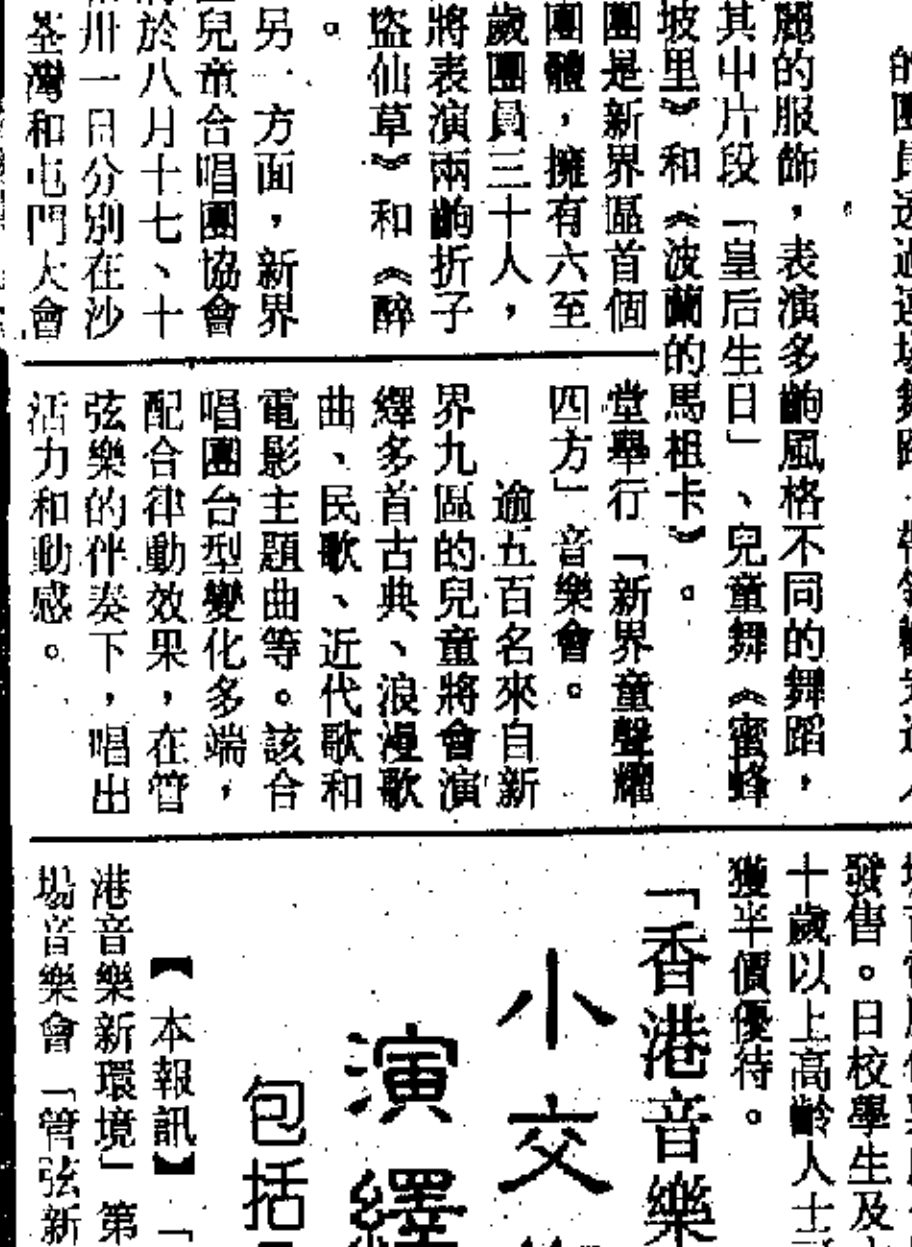
協辦：八個區局會。

演出時間：七月廿九日（星期日）下午二時。

演出地點：沙田大會堂。

小文響樂團將獻藝 演繹本地管弦新聲

包括曾榮發陳永華陳錦標等作品



小文響樂團成員在沙田大會堂演出。

【本報訊】由曾榮發、陳永華、陳錦標等組成的「小文響樂團」將於七月十四日（星期日）下午二時，在沙田大會堂舉行演出。

演出節目包括：曾榮發的《小文響樂》、陳永華的《小文響樂》、及陳錦標的《小文響樂》。

演出地點：沙田大會堂。

門票：成人五十元，小童三十元。

查詢電話：二二二二二二。

主辦：香港兒童藝術協會。

協辦：八個區局會。

演出時間：七月十四日（星期日）下午二時。

演出地點：沙田大會堂。

門票：成人五十元，小童三十元。

查詢電話：二二二二二二。

主辦：香港兒童藝術協會。

協辦：八個區局會。

演出時間：七月十四日（星期日）下午二時。

演出地點：沙田大會堂。

門票：成人五十元，小童三十元。

查詢電話：二二二二二二。

主辦：香港兒童藝術協會。

協辦：八個區局會。

演出時間：七月十四日（星期日）下午二時。

演出地點：沙田大會堂。

門票：成人五十元，小童三十元。

查詢電話：二二二二二二。

主辦：香港兒童藝術協會。

協辦：八個區局會。

情為難 而頭鏡的界新聞週週為

揭文章周 者記報本



周文章在沙田大會堂演出。

【本報訊】由周文章組成的「情為難」將於七月十四日（星期日）下午二時，在沙田大會堂舉行演出。

演出節目包括：周文章的《情為難》。

演出地點：沙田大會堂。

門票：成人五十元，小童三十元。

查詢電話：二二二二二二。

主辦：香港兒童藝術協會。

協辦：八個區局會。

演出時間：七月十四日（星期日）下午二時。

演出地點：沙田大會堂。

門票：成人五十元，小童三十元。

查詢電話：二二二二二二。

主辦：香港兒童藝術協會。

協辦：八個區局會。

演出時間：七月十四日（星期日）下午二時。

演出地點：沙田大會堂。

門票：成人五十元，小童三十元。

查詢電話：二二二二二二。

主辦：香港兒童藝術協會。

協辦：八個區局會。

演出時間：七月十四日（星期日）下午二時。

演出地點：沙田大會堂。

門票：成人五十元，小童三十元。

查詢電話：二二二二二二。

主辦：香港兒童藝術協會。

協辦：八個區局會。

絕不簡單的科技 包含簡易的操作



Minolta X-700 單鏡反光機。

【本報訊】Minolta X-700 單鏡反光機，設計包括：程序式自動曝光、手動曝光、手動曝光、程序式自動閃光控制、曝光鎖、±2級曝光補償。

Minolta X-300s 單鏡反光機，設計包括：光圈先決自動曝光、手動曝光、全資訊觀景器、自動曝光鎖與自拍、上片無誤訊號。

Minolta X-700 單鏡反光機，設計包括：程序式自動曝光、手動曝光、手動曝光、程序式自動閃光控制、曝光鎖、±2級曝光補償。

Minolta X-300s 單鏡反光機，設計包括：光圈先決自動曝光、手動曝光、全資訊觀景器、自動曝光鎖與自拍、上片無誤訊號。

Minolta X-700 單鏡反光機，設計包括：程序式自動曝光、手動曝光、手動曝光、程序式自動閃光控制、曝光鎖、±2級曝光補償。

Minolta X-300s 單鏡反光機，設計包括：光圈先決自動曝光、手動曝光、全資訊觀景器、自動曝光鎖與自拍、上片無誤訊號。

Minolta X-700 單鏡反光機，設計包括：程序式自動曝光、手動曝光、手動曝光、程序式自動閃光控制、曝光鎖、±2級曝光補償。

Minolta X-300s 單鏡反光機，設計包括：光圈先決自動曝光、手動曝光、全資訊觀景器、自動曝光鎖與自拍、上片無誤訊號。

Minolta X-700 單鏡反光機，設計包括：程序式自動曝光、手動曝光、手動曝光、程序式自動閃光控制、曝光鎖、±2級曝光補償。

Minolta X-300s 單鏡反光機，設計包括：光圈先決自動曝光、手動曝光、全資訊觀景器、自動曝光鎖與自拍、上片無誤訊號。

Minolta X-700 單鏡反光機，設計包括：程序式自動曝光、手動曝光、手動曝光、程序式自動閃光控制、曝光鎖、±2級曝光補償。

Minolta X-300s 單鏡反光機，設計包括：光圈先決自動曝光、手動曝光、全資訊觀景器、自動曝光鎖與自拍、上片無誤訊號。

Minolta X-700 單鏡反光機，設計包括：程序式自動曝光、手動曝光、手動曝光、程序式自動閃光控制、曝光鎖、±2級曝光補償。

Minolta X-300s 單鏡反光機，設計包括：光圈先決自動曝光、手動曝光、全資訊觀景器、自動曝光鎖與自拍、上片無誤訊號。

Minolta X-700 單鏡反光機，設計包括：程序式自動曝光、手動曝光、手動曝光、程序式自動閃光控制、曝光鎖、±2級曝光補償。

Minolta X-300s 單鏡反光機，設計包括：光圈先決自動曝光、手動曝光、全資訊觀景器、自動曝光鎖與自拍、上片無誤訊號。

Minolta X-700 單鏡反光機，設計包括：程序式自動曝光、手動曝光、手動曝光、程序式自動閃光控制、曝光鎖、±2級曝光補償。

Minolta X-300s 單鏡反光機，設計包括：光圈先決自動曝光、手動曝光、全資訊觀景器、自動曝光鎖與自拍、上片無誤訊號。

Minolta X-700 單鏡反光機，設計包括：程序式自動曝光、手動曝光、手動曝光、程序式自動閃光控制、曝光鎖、±2級曝光補償。

Minolta X-300s 單鏡反光機，設計包括：光圈先決自動曝光、手動曝光、全資訊觀景器、自動曝光鎖與自拍、上片無誤訊號。

Minolta X-700 單鏡反光機，設計包括：程序式自動曝光、手動曝光、手動曝光、程序式自動閃光控制、曝光鎖、±2級曝光補償。

Minolta X-300s 單鏡反光機，設計包括：光圈先決自動曝光、手動曝光、全資訊觀景器、自動曝光鎖與自拍、上片無誤訊號。

Minolta X-700 單鏡反光機，設計包括：程序式自動曝光、手動曝光、手動曝光、程序式自動閃光控制、曝光鎖、±2級曝光補償。

Minolta X-300s 單鏡反光機，設計包括：光圈先決自動曝光、手動曝光、全資訊觀景器、自動曝光鎖與自拍、上片無誤訊號。

Minolta X-700 單鏡反光機，設計包括：程序式自動曝光、手動曝光、手動曝光、程序式自動閃光控制、曝光鎖、±2級曝光補償。

瑪利亞書院 F.4/5 班招生

91/92年度入學申請、即日接受辦理、額滿即止 冷氣設備

●本校特別因應各同學原來的成績，編配到適合其程度及志趣之班別，以便教師編制完善之教學進度，實施因材施教的現代化教學方法，使同學易於吸收，進而收到事半功倍之效果。

●本校對師資的要求極高，由有豐富教學經驗之港中大及英國著名大學之學士、碩士任教，並親教其在大學的主修科目。並由專人編訂精闢廣備之講義，應考試的發展情況擬定閱讀方法，應考方針及答題技巧，使各同學對考試駕輕就熟，順利考得優異成績。

ARTS CLASS	COMMERCIAL CLASS	SCIENCE CLASS	TECHNICAL CLASS	COMPUTER CLASS
English Language Chinese Language Mathematics Economics Chinese History History Geography Chinese Literature	English Language Chinese Language Mathematics Economics Accounting Commerce Typewriting	English Language Chinese Language Mathematics Additional Maths. Physics Chemistry Biology	English Language Chinese Language Mathematics Additional Maths. Physics Engineering Drawing Electronics & Electricity	English Language Chinese Language Mathematics Computer Studies Accounting Economics Commerce

●香港華松化學工業有限公司 745 0660(6線)
●中國經銷：陳國照(香港)90816295
(傳呼機)1188383 A/C 3227
謝永照(深圳)221588

離職啟事

本公司前第一營業部副經理王則倫於一九九一年七月六日離職。今後王君在外一切華洋轉輾與本公司無關。特此聲明。

廣源紡織有限公司
1991年7月9日

動物營養工程師一名

1. 年齡、性別不限；
2. 國內農學院動物營養專業畢業；
3. 有國內工程師職稱；
4. 具一定英語水平，有會話能力者優先考慮。

本公司提供優厚待遇，有意者請親臨或函索簡章。地址：香港中環畢打街1-3號中環大廈七樓多利亞。

重慶神農中醫藥研究所少林堂專科門診

獲尤里卡世界發明金獎 美國七屆博覽會金獎

重慶神農中醫藥研究所著名老中醫、研究員劉少林，劉研究員劉光瑞父子研製的「東方神農藥」治療多種痛症，具有神奇療效。「東方神農藥」經重慶藥業132號文批准，主治眩暈病（美尼爾氏綜合症）、頭痛、眩暈、眼花、心煩耳鳴、失眠多夢、噁心嘔吐、軟弱無力、氣血虛虧。遠近患者，郵購藥物，請寄重慶市大坪七牌坊40-4，郵政編碼630042。

●香港華松化學工業有限公司 745 0660(6線)
●中國經銷：陳國照(香港)90816295
(傳呼機)1188383 A/C 3227
謝永照(深圳)221588

CREATE THE SUPREME REALM TOGETHER STRIDE FORWARD TO THE BRIGHT FUTURE 共求至高境界 創造光輝未來



廠長郝延忠先生

中國第二砂輪廠

第二砂輪廠是中國規模最大的磨料磨具生產廠。現有職工7000餘人，其中工程技術人員600餘人，廠區面積68萬平方米。生產的“白鴿”牌磨料磨具已暢銷歐、亞、非等69個國家和地區，深受用戶好評，多種產品獲國家銀牌獎和中國機械工業部優質產品稱號。

第二砂輪廠遵循用戶第一、質量第一、信譽第一的經營宗旨。三十多年來，為用戶源源不斷地供應白鴿牌磨料磨具，已成為每年可創匯500萬美元以上的出口基地企業。目前主要產品有剛玉磨料、碳化硅磨料、人造金剛石磨料、陶瓷磨具、橡膠磨具、塗附磨具、人造金剛石磨具等。

本廠設有外貿處，擁有產品直接出口權，願為國內外客商和港澳客戶提供熱情服務。

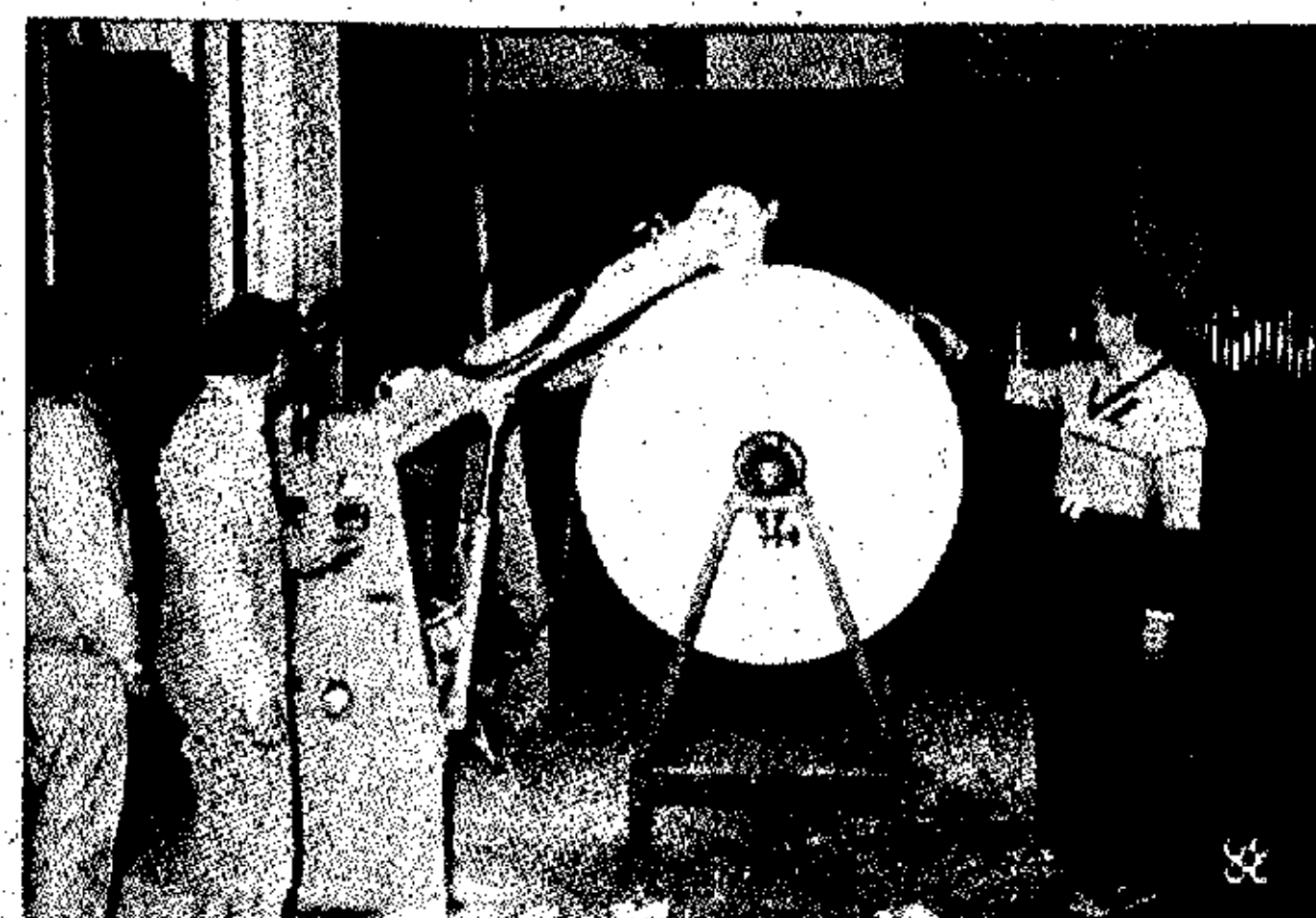
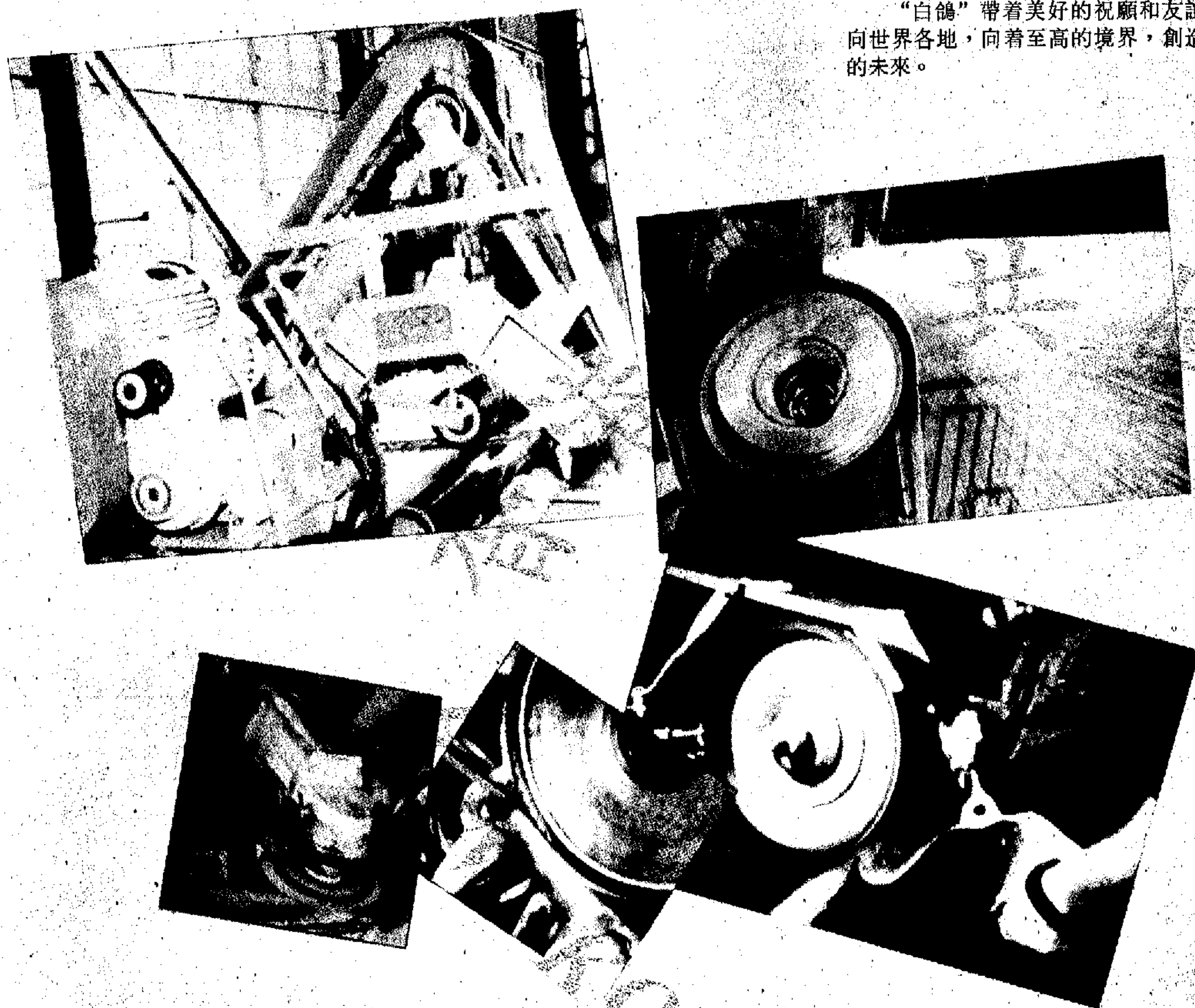
1986年我廠又從聯邦德國引進了一條現代化的塗附磨具生產線，它採集世界塗附磨具製造工藝技術之長，擁有基布處理、磨具製造和轉換三部分。產品按基布、粘結劑、磨料及粒度劃分有400多種；若按形狀、尺寸劃分可達數萬種。本生產線投產達到設計能力後，將年產中、高檔塗附磨具500萬平方米。

我廠除向貴提供標準化、系列化的塗附磨具製成品外，還可以滿足您的特殊要求，為您專門生產非標準塗附磨具製成品。

“白鴿”帶著美好的祝願和友誼，飛向世界各地，向着至高的境界，創造光輝的未來。



中國第二砂輪廠



塗附磨具介紹

先進的原布處理，保證了多種功能基材的最佳性能；高壓靜電植砂，保證了磨粒在磨具表面的“定向排列”，使塗附磨具具有特別好的鋒利性；β-射線測厚，保證了粘結劑塗布的最佳均勻性；各種角度的雙向、三向柔曲，保證了各種磨具無比的柔韌性。

先進的工藝技術和裝備為產品的高質量創造了條件。產品的高質量不僅表現在磨削性能上，還反映在柔韌性、強度、延伸率及耐水性上。產品通過系統精密的檢測儀器，各項性能指標均接近或達到國外同類產品水平。

產品根據不同的使用要求，可分別製成圓狀、卷狀、帶狀、盤狀和異型等各種形狀。主要品種有：樹脂砂紙帶、樹脂砂布帶、全樹脂砂布帶、耐水砂布帶、複合基砂帶、耐水砂紙、超塗層砂紙、剛紙砂盤、塗附磨具處理布等。

產品規格範圍：卷狀——寬度12.5mm~1350mm；帶狀——寬度10mm~2200mm，長度400mm~12500mm；盤狀——外徑80mm~800mm，內孔0~100mm。

本系列產品應用十分廣泛，幾乎所有的加工工藝部門都必不可少。凡大面積如不銹鋼板、膠合板的磨削加工；大批量生產的工件表面砂光，如電子印刷板、縫紉機台板、家具板料等；複雜型面工件，如發動機葉片等的成型磨削和拋光；以及大型船體、橋梁除毛刺、去銹和銲縫打磨等方面都具有獨特優勢和廣闊的應用前景。



一流的設備 一流的產品 一流的服務

中國第二砂輪廠願為世界各地的朋友提供服務

特刊

地址：中國鄭州1033信箱

電話：448803 448755

電報：4263

傳真：(0371)772947

電傳：46037 ZSAWF CN

P.O. BOX 1033 ZHENGZHOU CHINA

TELEPHONE: 448803, 448755

TELEGRAM: 4263

FAX: (0371)772947

TELEX 46037 ZSAWF CN

不知大家是否知道，中銀的信託政策是比較重視資產方面的，並在五區廣設分行或支行，據聞中銀集團去年共接受了「萬一千多筆工業貸款申請，累計投放了六十多億元，有力地支持了本港工業生產。」

買家卻又不肯追價，結果，交易始終未能達成。不過，這種看法未必為其他地產商所認同。

部署未來

許，這一年，今，否應，是下，程有，究，多，客，在，銀行也在，成許多塊，自，總是要找銀行，求大，銀根，向我們這些，中的錢了。

（選自沈起鳳《體壇》）

「你到山南，到什麼地方去啊？不能離開的。」

犁耙牛

得羅筆簽名
芭芭拉斯的
奇普爾卻更
的策劃人兼
想款項數目相同，而
日銀行的包裝紙尚未
拆開呢！
警方事後盤問這

肯定他是在
進來打劫的匪



氣財，影響治安活受罪，計管足喝至半醉才敢起馬幫綁進銀行打劫。他表示，他劫掠得手後，駕車逃走，駛了十五分鐘，感到車頭轉動，輾輻碾回返亮的下午打劫的銀行存放贖款，豈知日度難斷。

特赦
三獲奇人

不久前，世界新聞記者，在馬里山獄等入，訪得新

款戶曰，出納
正當那男子
永遠給出納員時

九歲為老年人；九十
歲以上才是長壽老年
人。

不久前澳門「雙公雞」突然生蛋，這是聞所未聞、見所未見的怪異。消息傳開後，當地街鄰都紛紛前去參觀，有關科研部門也登門研究調查一番。至於公雞怎麼生蛋，只是個頭較小而已。目前，牠家的三隻雞離了蛋，雙雞離，牠正準備把蛋重新撿起。

見林然發現雞窩裡又多了一隻小雞蛋！
這隻雞蛋，比普通的雞蛋小好幾倍，比
蛋還小，外型則與其他雞蛋沒分別，只
像個小球般。

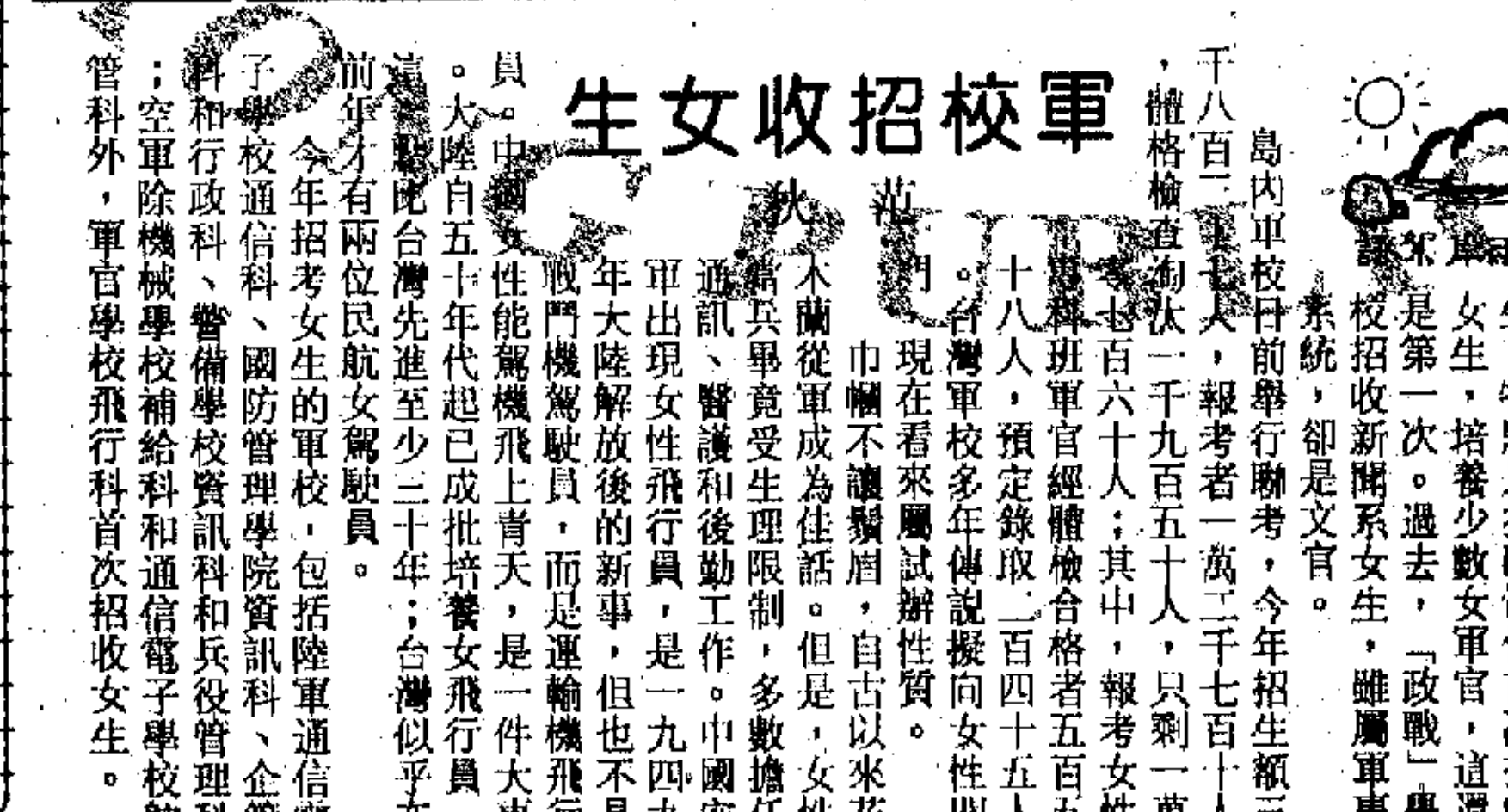
興州省黎平縣有一名長有「尾巴」的十歲女孩。她身體健壯，智力正常，身體其他均沒有缺陷。據她的父母說，她出生時都有一段指頭大小的多生肉，隨著年齡長，多生肉也隨之增長，現今已變成一連十八厘米的「尾巴」。

性。解開
陝西省中醫研究院針灸經絡研

西，以藏引出，唯形狀、大小不同而已。一「出穴」由練氣功引起，權生像自己卻無法控制。近年隨着功力增精，他「出穴」趨多，至今全身已先後出過一百多個穴位。

肩內加工，弄一個小鉤之類的東西，將內衣加以扣住，使它

軫軫



與敵目相同，山行的包裝紙尚未呢！

不久以前，世界各國
著名人士均寄詞
祝賀他活友誼
相信是喝至半醉
起勇氣闖進銀行
他表示，他劫
手後，駕車逃走
了十五分鐘，感
頭轉向，糊裡糊
裡感亮的下半行劫
存存放贖款，豈
沒歸納。

輯錄

雜著

讀者年人

九十年
老年

王，今年初月多
交公雞突然生蛋，
見所未見的怪異
現象，當地街坊鄰
誼紛紛都門也登門
來於公雞怎麼生蛋
只是個頭較小而
已。目前，她家
的三隻母雞下了
三隻雞蛋，她正
準備把雞蛋換起
來。

多了一隻小雞蛋！
雞蛋小好幾倍，比
他雞蛋沒分別，只

夜有「尾巴」的十
刀正當，身體其他
又母親說，她出生時
多生肉，隨著年齡
長，現今已變成一
團奇

穴」的部位，經院針灸經絡研

人的考察表明，述的穴位點，致小不同而已。由練氣功引起，無法控制。近年已先後出過一百

，并一個小鉤之類的
內衣加以扣住，使它
位置，就可只穿夾

軫 軫

面向世界建設新文化

[illegible]

思
賺
思
潮

建設有中國特色的社會主義新文化，已成為我國社會主義初級階段面臨的急需要研究的重大課題。

要建設有中國特色的社會主義新文化，首先應該對中國文化發展、演變的歷史進行反動辨證。中國文化，在發展脈絡上的大致可劃分為三種文化形態。一是九·一九年「五四」運動前的封建社會，在整個文化體系中，是以倫理文化為主體的倫理文化形態時期；二是「五四」運動以後，特別是建國後到黨的十一屆三中全會以前，走了一個政治生活和思想分化進而被禁閉的道路，因而，從文化上體量來說，這個時期可稱為政治文化和思想分化進而被禁閉的文化形態時期。三是黨的十一屆三中全會到十三屆四中全會以前的，這一時期經濟文化受到重視，得到了較大的發展，同時也出現了被過分強調和扭曲的現象。從文化上體量來說，也可稱作經濟文化形態時期。

第二十七期 逢星期三刊出

文化，抑制其它文化

民族特徵，是社會主義文化的中國特色之基本要素，它是由中國的民族情況決定的。中華民族有着優良的傳統，建設新文化必須從中國傳統出發，在內容上弘揚民族的優秀思想，在形式上保持和繼承民族優良風格和使華民族的文化，即人民群眾參加的、反映人民羣衆生活的、為人民羣衆服務的文化。同時，社會主義文化必須是以馬克思主義為核心的以馬克思主義文化具有當代世界觀現代化程度，成為引領世界文化潮流的時代特徵，即是中國社會主義文化現代的時代要求。社

（重慶）編目黑江社聯文藝交流

現代社會管理研究

社會張力的調控

[illegible]

現代化社會大變革
新舊矛盾衝突難免

[illegible]

不同階層的認知角度

不同階層的認知角度

談《綠咭情緣》

西門逸

拍過六十五部電影，結局，狄柏虔的生活圈，還只停留在的窮酸，狄柏虔在《綠咭情緣》的演出，麻人碰在一起，後者顯得像個大鄉土的綠咭情緣》

在尋求可以過基本生活的階段。兩

直話直說，都不是都市人的表現。

法國超級明星，在美國演法國非法移民，所演的又是那樣無知，法國觀眾未知會否感到怒火中燃，認為狄柏虔不知有辱國格？可以肯定則是，此片在全世界賣座，也包括美國與法國。從另一個角度來看，狄柏虔演的，是掙扎求存的小人物，夢寐鄉土

港九影院

港九影院

★東莞汽車(東莞)有限公司★

電話: 7620233 FAX: 7614009 陳瑞雲 新址: 土瓜灣廣公堤136號地下

西德奔馳

左軚 M 30E 1.8
 86年300SEL全自動冷氣258,000
 89年300SEL全自動冷氣355,000
 全新91年300SEL全自動冷氣465,000

以上各車由西德原裝進口內外保養如新歡迎看車
 誠辦公電: 5752330 或 1163377 8752330 宜信宏記公司

AMANO 安勉勞自動打咭機

牌子最老 信譽最好
 行銷國內外
 電子石英更準確

總代理: 誠通有限公司
 香港文咸東街全地大廈17樓 電話: 6411708-0

全新 F 型 91年新款, 左軚小霸皇, 全自動/手動波超級豪華型

左軚全線車系

★東莞汽車(東莞)有限公司★ 東莞辦事處:
 地址: 東莞市莞太路行人天橋左側, 旅遊公司隔鄰
 電話: 232388 傳真: 233106
 聯絡人: 陳遠洪、呂偉中

深圳辦事處: 深圳益華貿易公司
 陳列室地址: 深圳市笋崗橋5號雅園賓館附近
 電話: 256561 傳真: 257297
 聯絡人: 劉志強 李惠東 陳興連

國內電單車總匯

■ GS125鈴木太子車 ■ GN125鈴木太子車 ■ RG125水油兩車王
 ■ AG160鈴木太子車 ■
 最新到貨 GS125 最新一代
 日本車 CG125, CBX125

勝利車行
 旺角洗衣街175, 旺土庫
 電話: 3968971, 3968676

航空封·白封·賀卡封

歡迎客商來大陸定製信封

新亞(集團)·上海西門裝潢印刷廠
 聯繫地址: 中國·上海復興東路537號
 廠長: 張慶康 聯繫人: 徐依璇
 電話: 3736108 3281568 3288890
 郵傳: 200010 傳真: 3291086

商品介紹

分類廣告

▶ 商品介紹廣告, 高2 1/4"x2"
 每天特價100元

▶ 分類廣告, 大字4個,
 小字36個, 每天18元。

專線電話: 5726980
 8873550
 FAX: 8381171
 8876647


華粵汽車有限公司
 電話：7135191
 傳真：7609247
 袁渠汽車貿易有限公司

左 軚 全 線 車 系

歷史悠久
 信譽昭著

地址：九龍土瓜灣譚公道115號地下
 電話：7135191—4

現貨供應 全新左軚 代送文錦渡

- 特別介紹：美國道奇豪華七座，燃料噴射系統，4聲道音響，中央鎖，電椅，電窗，電鏡，風油軚，先進設備，一應俱全。
- 轎車：豐田2.8 皇家版、日產公爵V. I. P. 千里馬3.0i、藍鳥SGL、本田雅廊2.0。
- 麵包車：豐田12/15座、日產12座、日產巴士豪華8座。
- 農夫車：的士頭：豐田、日產、五十鈴0.5噸 1.75噸。
- 吉普車：豐田牌、三菱牌、日產牌。

特別介紹：2000CC 之中皇牌本田雅廊EX2.0

香港銷量第一，世界最暢銷四門小轎車之一本田“雅廊”HONDA ACCORD EX2000c.c.豪華小轎車，五前速手波，中央門鎖，電窗，電門鏡連發熱線，傾斜可調式風油軚（速度感應），冷暖氣，音響，前煙清洗器，設備一應俱全。

註：“中國規格”底盤，廠方為輸往中國市場而設計，經濟耐用，保障用家利益，非一般水貨可比。

金馬車行 金灣機械有限公司

香港西灣河街8號A地下
電話：568 8197、569 3080
圖文傳真：567 1617




全自動電源穩壓器

電力供應不穩定，電壓忽高忽低會使貴廠生產不正常，設備經常損壞。請立刻與本公司聯繫，一切問題均可解決。本公司備有技術人員及經驗專門生產及設計電源穩壓器的工廠，大小功率，單相或三相均備。

三力電業公司

英商美豐街25-31號華城大廈A座15樓B室
電話：4723031 2 傳真：39708 SAMC TEL

木工機械

專營各種木工機械及乾濕刨、平刨、手鋸、便橋等。日本進口，品質優良。

電話：39708 3 傳真：39708 4

上海福祿壽

九龍旺角彌敦道中區一號
油麻地德輔道中區一號
電話：364133
365562

衣壽產國

內銷壽衣 定價特平
常情高級 絲綢袍褂
絨緞長披 呢絨被服
歡迎各界 僑胞垂青
代客郵寄 海外備用
海味用品

現貨 全新日產左軚(4×2) 六個轆拖頭

型號：CKA5HTL 原裝冷氣

全興汽車有限公司 請電：7803195 3882805

製衣手提用品

剪子 針 夾 熨斗 熨斗 熨斗

九龍長沙街



·強家李第師與芳艷梅姐師大賽歌秀新！十第與一第

【本報記者王明蘭專訪】「無敵」王明蘭，在「無敵」的背後，卻有著一段辛酸的往事。她與丈夫王明蘭，在結婚後，曾一度陷入經濟困境，甚至到了「無敵」的地步。但王明蘭卻在逆境中，憑著她的才華和毅力，最終在歌壇上嶄露頭角，成為了一名成功的歌手。

王明蘭談「無敵」 景外卻苦辛

忘難象印感覽遊路絲疆新到偉王與曾 件事拍龍有隊景外認否港返行先人四

「無敵」王明蘭，在「無敵」的背後，卻有著一段辛酸的往事。她與丈夫王明蘭，在結婚後，曾一度陷入經濟困境，甚至到了「無敵」的地步。但王明蘭卻在逆境中，憑著她的才華和毅力，最終在歌壇上嶄露頭角，成為了一名成功的歌手。



王明蘭在「無敵」的背後，卻有著一段辛酸的往事。

梅艷芳說非無情義 十年作為一個總結

明年不再任新嘉坡及澳洲 招振強認為多不公道

梅艷芳在「無敵」的背後，卻有著一段辛酸的往事。她與丈夫梅艷芳，在結婚後，曾一度陷入經濟困境，甚至到了「無敵」的地步。但梅艷芳卻在逆境中，憑著她的才華和毅力，最終在歌壇上嶄露頭角，成為了一名成功的歌手。

關之琳以歐遊避暑

唐佩英 關之琳以歐遊避暑

關之琳在「無敵」的背後，卻有著一段辛酸的往事。她與丈夫關之琳，在結婚後，曾一度陷入經濟困境，甚至到了「無敵」的地步。但關之琳卻在逆境中，憑著她的才華和毅力，最終在歌壇上嶄露頭角，成為了一名成功的歌手。

郭藹明指天氣悶人

面對公眾時仍未習慣

郭藹明在「無敵」的背後，卻有著一段辛酸的往事。她與丈夫郭藹明，在結婚後，曾一度陷入經濟困境，甚至到了「無敵」的地步。但郭藹明卻在逆境中，憑著她的才華和毅力，最終在歌壇上嶄露頭角，成為了一名成功的歌手。

多邀年青偶像參加

BEYOND暑假仍播三晚

BEYOND在「無敵」的背後，卻有著一段辛酸的往事。她與丈夫BEYOND，在結婚後，曾一度陷入經濟困境，甚至到了「無敵」的地步。但BEYOND卻在逆境中，憑著她的才華和毅力，最終在歌壇上嶄露頭角，成為了一名成功的歌手。

林其欣有月地

思文字

林其欣在「無敵」的背後，卻有著一段辛酸的往事。她與丈夫林其欣，在結婚後，曾一度陷入經濟困境，甚至到了「無敵」的地步。但林其欣卻在逆境中，憑著她的才華和毅力，最終在歌壇上嶄露頭角，成為了一名成功的歌手。

招振強認為多不公道

香港對此需求不大

招振強在「無敵」的背後，卻有著一段辛酸的往事。她與丈夫招振強，在結婚後，曾一度陷入經濟困境，甚至到了「無敵」的地步。但招振強卻在逆境中，憑著她的才華和毅力，最終在歌壇上嶄露頭角，成為了一名成功的歌手。

李家強獲新嘉坡冠軍

感與情與奮及緊張

李家強在「無敵」的背後，卻有著一段辛酸的往事。她與丈夫李家強，在結婚後，曾一度陷入經濟困境，甚至到了「無敵」的地步。但李家強卻在逆境中，憑著她的才華和毅力，最終在歌壇上嶄露頭角，成為了一名成功的歌手。

郭富城感身型矮

事業才是剛起步

郭富城在「無敵」的背後，卻有著一段辛酸的往事。她與丈夫郭富城，在結婚後，曾一度陷入經濟困境，甚至到了「無敵」的地步。但郭富城卻在逆境中，憑著她的才華和毅力，最終在歌壇上嶄露頭角，成為了一名成功的歌手。

銀監當局應變保持穩健

銀監當局應變保持穩健

銀監當局應變保持穩健

銀監當局應變保持穩健

東亞儲蓄戶口信貸服務

信貸靈活 儲蓄生息

- 信貸金額高達月薪兩倍或港幣三萬元
- 循環信貸金額，毋須每次申請
- 毋須任何擔保或抵押
- 年費僅為港幣五十元
- 利息優惠，還款靈活

欲知詳情，請電 835 3500 東亞銀行客戶服務中心查詢。

大公報

二〇六一九八：話電線熱
四〇一五四三八：真傳

關懷客戶·至誠服務



NISSAN

電話：877 3888

日產汽車服務(中國)有限公司

銀監當局應變應保持穩健

經濟短評

【本報訊】銀監當局昨日表示，在處理商業銀行倒閉問題上，應保持穩健，並應在國際商業銀行倒閉後，才考慮採取行動。當局指出，商業銀行倒閉是金融體系中的正常現象，但必須在穩健的前提下處理。當局將密切關注商業銀行的發展，並在必要時採取措施，以確保金融體系的穩定。

港元市場長短錢買賣昨日基本正常

興建新機場及股市轉旺將吸引外資流入

【本報訊】銀監當局昨日表示，在處理商業銀行倒閉問題上，應保持穩健，並應在國際商業銀行倒閉後，才考慮採取行動。當局指出，商業銀行倒閉是金融體系中的正常現象，但必須在穩健的前提下處理。當局將密切關注商業銀行的發展，並在必要時採取措施，以確保金融體系的穩定。

香港銀行業結構穩健

歷經重大考驗仍安然

【本報訊】據香港銀行業協會昨日表示，香港銀行業在經歷了多次重大考驗後，依然保持了穩健的結構。協會指出，香港銀行業在過去幾年中，經歷了多次金融危機，但始終保持了穩定。這主要得益於香港銀行業的穩健結構和嚴格的監管。

大漲小回借勢調整

經濟小語

【本報訊】昨日股市在創出九一年新高後，即出現回調。分析人士指出，股市在經歷了大幅上漲後，需要進行調整。這是一種正常的市場現象，投資者應保持冷靜，並根據市場走勢進行調整。

美元或下調五百點子

國際商業信貸銀行昨日傳停業

【本報訊】國際商業信貸銀行昨日傳出停業消息，引發了市場對美元匯率的關注。分析人士指出，美元匯率可能會下調五百點子。這將對全球金融市場產生重大影響。

兩間經紀行昨傳停業

聯所勸告勿以該銀行的戶口作交收

【本報訊】兩間經紀行昨日傳出停業消息，聯交所已發出勸告，要求投資者不要以該銀行的戶口作交收。這將對該銀行的客戶產生重大影響。

安歷士反應熱烈

超額認購十二倍

【本報訊】安歷士昨日發行的新股，反應非常熱烈，超額認購了十二倍。這顯示了投資者對該公司的信心。

收購英澳通訊業務

和記通訊進軍海外

【本報訊】和記通訊昨日宣佈收購英澳通訊業務，這標誌著和記通訊進軍海外市場。這將對該公司的業務產生重大影響。

期指市場已步入復甦之途

上半年成交增二倍

【本報訊】期指市場昨日已步入復甦之途，上半年成交額增加了二倍。這顯示了投資者對期指市場的興趣增加。

公用股份成後起之秀

場講通

【本報訊】公用股份昨日成為市場上的後起之秀，表現非常出色。這將對該公司的業務產生重大影響。

小型住樓似過度投機

須採措施促進健康發展

【本報訊】小型住樓昨日似有過度投機之嫌，政府呼籲採取措施促進其健康發展。這將對該市場的穩定產生重大影響。

惠泰售國際德祥

總數超過一億股

【本報訊】惠泰昨日宣佈出售國際德祥，總數超過一億股。這將對該公司的業務產生重大影響。

組改商再會開所聯

牌攤免避協妥作將傳

【本報訊】聯交所昨日召開商會，討論組改商再會開所聯。這將對該市場的穩定產生重大影響。

期指市場已步入復甦之途

上半年成交增二倍

【本報訊】期指市場昨日已步入復甦之途，上半年成交額增加了二倍。這顯示了投資者對期指市場的興趣增加。

陸大與台港

元美億八〇一達計總月個五首

增大出輸澳港對地內

四成四達口出體整佔

【本報記者劉雁雁專訪】今年是國內實行外匯體制改革的第一年，而大陸與進出口業務之間，在上年更出現了明顯的新發展。據國家統計局最新公佈，今年頭五個月合計，港澳地區進口單仍仍是大陸的最大貿易夥伴，而且在大陸整體進出口業務中所佔的比例也越來越高。

從頭五個月的情況來看，無論是大陸對港澳地區出口，還是大陸從港澳地區進口的數目，都超過兩位數字的增幅。同時，頭五個月合計，大對港澳地區的出口已高達一百零八億八千萬元，不單比去年同期增長百分之二十四點一，而且還佔了今年同期總進出口數值的百分之四十四點三。進口方面，大陸頭五個月一共從港澳地區進口了五十八億六千萬元，比去年同期增長百分之十九點四，佔了今年同期總進出口的百分之十七點二。

業者認為，大陸與港澳地區間進行的進出口業務，今年上半年有大幅度增長，最主要的因素是港商在大陸開業的企業陸續開業及規模不斷擴大。

今年首五月大陸與港澳地區之間的進出口的情況

資料來源：國家統計局

月份	對港澳地區出口	與去年同期比較	從港澳地區進口	與去年同期比較
一	18.0 億美元	+33.0 %	9.7 億美元	+85.0 %
二	15.6 億美元	+30.3 %	7.8 億美元	+10.5 %
三	23.0 億美元	+26.5 %	12.0 億美元	+16.4 %
四	24.1 億美元	+17.7 %	13.5 億美元	+16.0 %
五	27.1 億美元	+19.2 %	15.4 億美元	+14.1 %

四條 稅法第
設說的經濟期，
企業實際期間，
（包括試生產
日起至企業終
規定可以享受
外商投資企業
產品名稱和確
機關審核；未
資

行前國務院
或者批准發
稅的規定。
設的中外合資
的，經企業
區、直轄市稅
度起，第一年
六年至第十年
設立的從事機
電站、煤礦

【香港中國通訊社電】關丹門透悉，台灣一關部門許可，在臺
台機構在深私設辦事處
近期增多當局已表關注
業結構則取得一定
區結核，關丹門透
到台管理一解，內外
才府有所鬆，內出
目提供一，獨物質基
在未來仍起作用，佔
最遲遲
利因素，港澳與內地
貿易有了大幅增長
由於這幾個有利因素
長，好轉在前期
（粵局去年結
往來與內地之頻
計委員會大綱的
往來與內地之頻

特種 珠海西鄉經濟開發區的發展頗引人關注。按照有關方面的設想，西鄉將透過移山填海，建設成一個以港口帶動交通、能源、原材料和基礎工業的現代化城市。從而打破珠海特區現時受到地理條件限制的格局，為一世紀的發展鋪路。

民間集資穩定發展

西區發展受人注目的並不僅是它的龐大規劃，事實上在大陸沿海地區類似規模的發展計劃也有好幾個。令它突出的主要還是它的地方集資方式。西區計劃的出籠正值八八年底中國進行經濟整頓，嚴格信貸，外債又遇上「二六四事件」，在內部借貸緊張、外債引進出現困難的情況下，珠海提出「今日借君一杯水，明日還君一桶油」的口號，以山填海地地使用權作抵押，民間建屋，一下子吸納了二億多元人民幣，作為首期建設的開發資金。

這種「借」地集資的方式一度引起較大的爭論。不過，西區人從資金來源談起，這股湧由中央作重點支持開發或是批地給予外商成片開發的方式，未嘗不是一種另闢蹊徑的可行試驗。現時的關鍵在於它能否適當捕捉並配合海內外形勢的發展，按部就班，消弭因為建設資金較短缺的困擾，使西區開發得到較穩定的發展。

西區區長鍾生師目前正在珠海到訪的香港記者強調，西區的建設藍圖，是計劃以一個大港口作為推動，建設一個「大工業、大經濟」的新格局，這既反映了他們對珠海建設的遠見，但同時也寬泛他們的「野心」。

事實上，就記者觀察所見，西區的建設工程到處可見，短短兩年內，高欄港的建設不同，藉地方集資的方式的備在資金上存在不穩的問題。同時，在引進外資投資上，亦沒有如外商成片開發的那般有把握，它能否成功的關鍵將相當大部份視乎世界的投資氣候，及面對該地區的經濟程度。與此同時，「大港口」、「大工業」的發展藍圖，亦意味著港澳地區的中小型「專業投資體系」並不是區內發展的唯一依賴對象。因此，日、美、韓、台、台、德等國家和地區投資者的投資意願，起着關鍵作用。

人才資源須予注意

另一方面，人力資源能否適當地作出調配也可能是西區發展另一項當面建成一個五十萬人口的新城市，因此亦必然需要引進大量的勞動力和技術管理人員。現時西區為了集資，採用「以地換勞力」政策，相信為區內帶來相當的勞動力，但這些勞動力資源並不能想如何保證，要配合「大工業、大經濟」的夢想，如何有效調配及運用高質素人才進入，是一大考驗。

西區的成功發展還離不開整個華南以至西南地區的穩步發展，若未能全面考慮其他地區開發的建設（如赤灣港、黃埔港等），與及衡量整體區域經濟發展速度，則必然會出現脫軌現象。

中國電話號簿

China Telephone Directory

中英對照版本 • English Chinese Version

中國郵電部授權出版

中英文對照《中國電話號簿》是國內唯一由郵電部授權中國電話號簿公司出版，並發行國內外的全國性電話號簿。香港大公報合營機構現代中國有限公司為海外代理。

收錄全國重要單位電話、地址等資料

本電話號簿選擇全國省、市、自治區近一百三十多個大、中城市三萬五千多個重要機關、團體、工商企業、涉外賓館、單位及外國駐華辦事處、各國駐華使館等電話、地址(部分還有電掛、用戶電報、傳真)加上部分港、澳公司資料，以中英文刊登，方便中外人士查用。九一年版更分成政府及非商業單位(白頁)和工商企業(黃頁)兩大類，使翻查更為方便，同時增強了廣告宣傳效果。

資料最新

本號簿資料由中國電話號簿公司、各省市電話號簿公司、電信管理局提供。在全國電話迅速發展、大量新號、改號不斷出現的情況下，提供最新、最可靠的電話通信資料。

國內外發行，廣為採用

本號簿在國內外發行兩萬五千餘本，在國內受到需要與外國駐華辦事處或使領館聯繫的國內用戶的歡迎。本書同時廣泛贈送國務院各部首長參考，各大賓館並採用供旅客查閱。

除在港、澳、台發行外，還供應日本、南韓、美國和歐洲各國，包括各大公司、商會、協會、使領館、政府部門。是海外對華貿易廠商必備的參考書。

1991年中英對照版 已經出版

大公報門市部有售
每本港幣300元

歡迎刊登1992年版廣告(香港、澳門及其他地區分類內)，提高貴公司在國內的知名度，創造在中國大陸的生意機會！
請與廣告總代理聯繫：
通用電話(香港)有限公司
廣告熱線：8065388

經銷發行：

現代中國有限公司

香港軒尼詩道397號2003室

電話：5737335 傳真：8381812

大公報門市部

香港軒尼詩道342號 電話：5757181

書店同業批發：上海書局有限公司

香港彌敦道345號6樓 電話：5486160 5487262

特約分銷商：永達貿易公司

電話：6585665 (免費長途服務)

[illegible]

<p>辦理的先進技術企業、輕微企業所得稅期滿後</p> <p>可以按照稅法規定的企業所得稅。</p> <p>經營失敗者批准發布的、輕微企業所得稅的規定。</p> <p>前條款第(六)項、第七項規定申請免徵、減低提交審核確證部門由有關證明文件，由書面第七十六條。稅法第七第一款和本細則第七第二款所指的納稅年度，是指企業開始獲利納稅的年度，可以依照稅法第七款所指的有利年度。</p> <p>對沙頭角保稅區的反應很好，區內藥房、出租、他還籌、致飽和。他還籌、年底可進入全到開關段，但一個關口出外。他稱，侯紹田保稅區全面開發後，擬設立第三個保稅區。</p> <p>清潔用品器材展</p> <p>九月在本港舉行</p> <p>【本報訊】現代清潔用品及器材展是由香港展覽中心主辦，中國經工品器進出口總公司、香港工業總會及中華總商會聯合，將於一九九一年九月廿五日至廿八日，假香港展覽中心舉行。</p> <p>為期四日的展覽，將會展出：一系列來自美國、加拿大、英國、德國、瑞士、荷蘭、法國、中國大陸、台灣和香港等的製造商及供應商的先進清潔用品及器材，並為本地商家介紹世界各地先進的清潔設備製造科技。</p> <p>現代清潔用品及器材展是為製造商、供應商及清潔公司提供一個良好的貿易機會，向業內人士和管理階層，推介他們最新產品和清潔管理技術。</p>	<p>內地沿海尤其是南方一帶的房地產發展迅速，大陸方面也已開始建立一套制度和法規，以期納房地產發展於軌道。不過，由於認識和運用不通，這套制度和法規屬於執而不通，無怪會對該業的發展產生一定的阻礙不足。無疑會對該業的發展產生一定的阻礙不足。</p> <p>該會能夠作出這樣的決定，也由於不少些新訂立的法規和制度的訂立參考了不少</p> <p>協助培訓人才執行法規</p> <p>高存</p> <p>目前，安協協會已籌得數十萬元，須備在數個月內安排中央及各大小城市的培訓地產部門官員來港接受為期兩月的培訓。</p> <p>可以相信，經過這些官員來港實地受訓，進</p> <p>本港專家的意見，若能有本港專家參與培訓人才，自然是事半功倍，也能將新法規的精神，使執行人員辦起事來有依有據。</p> <p>尚有三四十家企稅區部分出入關口仍業計劃投資。投資者處於可實施全球匯料米自全世界各地如台海、美國、但以港資佔人比例。</p> <p>他稱，沙頭角保尚有三十至四十家企稅區部分出入關口仍業計劃投資。投資者處於可實施全球匯料米自全世界各地如台海、美國、但以港資佔人比例。</p>
--	--

<p>星船股份有限公司 (代理)</p> <p>SAM SING SHIPPING LTD.</p> <p>地址：香港干諾道西186號香港商業中心2315室</p> <p>電話：5487277, 5484208-9, 傳真：5593404</p>	<p>香港 ↔ 南寧</p> <p>聯盛301, 302, 每5天一班 單程只須60小時</p> <p>散貨，貨櫃；進、出、轉口</p> <p>直提供港九運輸服務，</p> <p>拖箱、裝、拆貨費，本地送貨。</p> <p>總公司聯盛海陸運輸有限公司</p> <p>SHUI YOUNG SEALAND TRANSPORT CO. LTD.</p> <p>地址：中國廣西南寧新民族路5-4號</p> <p>電話：29960, 21723-258, 傳真：29960</p>
--	--

FLEET
FL

MANILA
馬尼拉

TO MANILA

Vessel
船名

WASPADA V
WASPADA V
WASPADA V
WASPADA V
HONG KONG
+ FCL service

TO MANILA

Vessel
船名

MILD UNION
MILD SUN (G)
MILD UNION
MILD VICTOR
+ FCL service

TO KAO IANG

Vessel
船名

MILD SPLEN
MILD SPLEN
MILD SPLEN
MILD SPLEN
CHINA PORT
+ FCL service
+ Service with

TO KAO IANG

Vessel
船名

MILD VICTOR

CHINA PORT
+ FCL Service
+ Service with

CY TERMINAL
Hoi Kong Co.
Tsing Yi Hoi
.... Outbound
.... Inbound

 **FCL**
A Worldwide Presence

大船
佳能FCL
PC-11、N
大量裝
另備裝
等消耗品
請電：
傳真：

4099 道	里 08	31/12/02	11804.00	0.02	0.052	0.048	0.032	0.001	1.876.242
5546 字	面 95	30/06/95	40000.00	0.17					



今日明日出口船隻

Table with 4 columns: 船名 (Ship Name), 往 (Destination), 開 (Departure), 代理 (Agent). Includes sub-sections for 今日入口船隻 (Today's Arrivals) and 明日入口船隻 (Tomorrow's Arrivals).

Table with 4 columns: 船名 (Ship Name), 往 (Destination), 開 (Departure), 代理 (Agent). Includes sub-sections for 今日出口船隻 (Today's Departures) and 明日出口船隻 (Tomorrow's Departures).

Table with 4 columns: 船名 (Ship Name), 往 (Destination), 開 (Departure), 代理 (Agent). Includes sub-sections for 今日出口船隻 (Today's Departures) and 明日出口船隻 (Tomorrow's Departures).

Table with 4 columns: 船名 (Ship Name), 往 (Destination), 開 (Departure), 代理 (Agent). Includes sub-sections for 今日出口船隻 (Today's Departures) and 明日出口船隻 (Tomorrow's Departures).

Table with 4 columns: 船名/航次 (Ship/Service), 收貨期 (Cargo Period), 抵/離期 (Arrival/Departure), 電話 (Phone). Lists various shipping routes and schedules.

Advertisement for 香港-汕頭/揭陽 (Hong Kong - Shantou/Jieyang) shipping route, featuring 粵榕 "YUE RONG 301" and 粵榕 "YUE RONG 302".

Advertisement for 德成貨運有限公司 (Tak Shing Transportation Co., Ltd.) with text: 全貨櫃及散貨定期班輪, 港口-香港-世界各地.

Advertisement for 泰而信船務有限公司 (DAIMEI SHIPPING LTD.) with text: 香港-汕頭, 貨輪 (150噸-1000噸) 共16艘.

Advertisement for 華夏企業有限公司 福建業務部 (Hua Xia Enterprise Co., Ltd. Fujian Business Dept.) with text: 香港-福州、廈門、羅源, 散貨及集裝箱航線班輪.

Advertisement for 渣華郵船公司 (Zhu Hua Post Ship Co.) with text: 航線, 船名, 開航日期.

Large advertisement for NYK Line (日本郵船) with text: 總代理: 日本郵船(香港)有限公司, 地址: 海富中心一座卅一樓.

Vertical sidebar containing various financial and market data, including 本港金融外幣行情表 (Hong Kong Financial and Foreign Exchange Market Table) and 各類存款 (Various Savings).

表

內地開	到香港
16:30	18:20
7:30(單日)	16:30
9:15	10:05
14:30	15:20
17:00	17:50
9:30	10:30
13:00	14:00
17:00	18:00
18:00	18:00

旺角分社7895888
觀塘分社3451338
紅磡分社3349333
元朗分社4755367
沙田分社691261
(傳真)3810311
538
香港分社8104282
豐盛船務 8591122

新公司
航運有限公司
TAINER LINES LTD.
58206
5272 CMCL HX
大港口

航線

航次	抵港	開航
153	14/7	15/7
126	19/7	20/7
128	4/8	5/8
256	19/7	18/7
436	24/7	25/7
(FULL)	12/7	13/7
(FULL)	15/7	16/7
408	24/7	25/7
616	26/7	27/7
24	18/7	19/7
24	25/7	26/7
46	1/8	2/8
43	15/7	16/7
43	21/7	22/7
358	15/7	16/7
360	30/7	31/7
751	31/7	1/8
181	13/7	14/7
138	18/7	19/7
165	23/7	24/7
(FULL)	13/7	13/7
628	17/7	17/7

輪船服務
361、378、372
有限公司
地址：大馬路九十九號
電話：5293494 5293516
巨服務

入口船期預告

船名	開來港口	日期	公司
HYUNDAI CHALLENGER	美國	7月11日	太古
CALIFORNIA ZEUS	美國	7月11日	太古
HYDERABAD	新加坡	7月11日	太古
KIANG REEFER	新加坡	7月11日	太古
TUNG HAI 6	新加坡	7月11日	太古
RAGNA	新加坡	7月11日	太古
CAPE HENRY	新加坡	7月11日	太古
TOWER BRIDGE	新加坡	7月11日	太古
YAMAOKI MARU	新加坡	7月11日	太古
OCEAN CROWN	新加坡	7月11日	太古
EVER GATHER	新加坡	7月11日	太古
PAIR BRIDGE	新加坡	7月11日	太古
XINHAIRONG	新加坡	7月11日	太古
EVER FORTUNE	新加坡	7月11日	太古
MEKHAHUNG KURAKO	新加坡	7月11日	太古
MUSING	新加坡	7月11日	太古
KUO HSIN	新加坡	7月11日	太古
R.P. DONGNAM	新加坡	7月11日	太古
RAINBOW	新加坡	7月11日	太古
KEUMGANG GLORY	新加坡	7月11日	太古
SITTWE	新加坡	7月11日	太古
REPULSE BAY	新加坡	7月11日	太古
SPICA	新加坡	7月11日	太古
SKY HOVER	新加坡	7月11日	太古
CAILUN	新加坡	7月11日	太古
CARGO BAY	新加坡	7月11日	太古
SINO CREDIT	新加坡	7月11日	太古
OCEAN COMPETENCE	新加坡	7月11日	太古
RYOKIM	新加坡	7月11日	太古
MING PROMOTION	新加坡	7月11日	太古
GOLD HILLA	新加坡	7月11日	太古
XIN JIANG	新加坡	7月11日	太古
WESTERLAND	新加坡	7月11日	太古
BLESS CONTAINER	新加坡	7月11日	太古
RIGEL	新加坡	7月11日	太古
TONG CHIANG	新加坡	7月11日	太古
XIU SHAN	新加坡	7月11日	太古
KAMAKURA	新加坡	7月11日	太古
ZIM MANILA	新加坡	7月11日	太古

出口船期預告

船名	開往港口	日期	公司
CONDOR	歐洲	7月11日	太古
CALLUN	歐洲	7月11日	太古
KAGA	歐洲	7月11日	太古
HUAQINGHE	歐洲	7月11日	太古
LEEWARD	歐洲	7月11日	太古
MING FORTUNE	歐洲	7月11日	太古
NL. DEJIMA	歐洲	7月11日	太古
CGM PASCAL	歐洲	7月11日	太古
HANJIN VANCEVER	歐洲	7月11日	太古
CITY OF EDINBURGH	歐洲	7月11日	太古
EVER VALOR	歐洲	7月11日	太古
CHUNHE	歐洲	7月11日	太古
拉馬士基LEXA MAERSK	歐洲	7月11日	太古
YINHE	歐洲	7月11日	太古
來利安LLOYDIANA	歐洲	7月11日	太古
愛國者	歐洲	7月11日	太古
亞細亞NORASIA AL MANSOORAH	歐洲	7月11日	太古
VILLE DE TUCANA	歐洲	7月11日	太古
MERCHANT PRINCESS	歐洲	7月11日	太古
ORIENTAL BAY	歐洲	7月11日	太古
HANJIN LE HARVE	歐洲	7月11日	太古
OOCL HONOUR	歐洲	7月11日	太古
DORIS ANDREW	歐洲	7月11日	太古
KAP. KANEVSKIY	歐洲	7月11日	太古
PANAMA SENATOR	歐洲	7月11日	太古
ASALTINCA	歐洲	7月11日	太古
CHARLES CRUZ	歐洲	7月11日	太古
FRANKFURT EXPRESS	歐洲	7月11日	太古
ZIM KOPOR	歐洲	7月11日	太古
ALSA	歐洲	7月11日	太古
MING COMFORT	歐洲	7月11日	太古
RHINE MARU	歐洲	7月11日	太古
HONOUR RIVER	歐洲	7月11日	太古
VLADIMIR VASLYAEV	歐洲	7月11日	太古
力沙士基LEXA MAERSK	歐洲	7月11日	太古
EVER GALLANT	歐洲	7月11日	太古
GEIZO	歐洲	7月11日	太古
TABLE BAY	歐洲	7月11日	太古
ARABIAN SEA	歐洲	7月11日	太古
EVER ONWARD	歐洲	7月11日	太古
T. WENDA	歐洲	7月11日	太古
HANJIN TONGHE	歐洲	7月11日	太古

印/巴/中東線

船名	開往港口	日期	公司
拉馬士基LEXA MAERSK	歐洲	7月11日	太古
YINHE	歐洲	7月11日	太古
來利安LLOYDIANA	歐洲	7月11日	太古
愛國者	歐洲	7月11日	太古
亞細亞NORASIA AL MANSOORAH	歐洲	7月11日	太古
VILLE DE TUCANA	歐洲	7月11日	太古
MERCHANT PRINCESS	歐洲	7月11日	太古
ORIENTAL BAY	歐洲	7月11日	太古
HANJIN LE HARVE	歐洲	7月11日	太古
OOCL HONOUR	歐洲	7月11日	太古
DORIS ANDREW	歐洲	7月11日	太古
KAP. KANEVSKIY	歐洲	7月11日	太古
PANAMA SENATOR	歐洲	7月11日	太古
ASALTINCA	歐洲	7月11日	太古
CHARLES CRUZ	歐洲	7月11日	太古
FRANKFURT EXPRESS	歐洲	7月11日	太古
ZIM KOPOR	歐洲	7月11日	太古
ALSA	歐洲	7月11日	太古
MING COMFORT	歐洲	7月11日	太古
RHINE MARU	歐洲	7月11日	太古
HONOUR RIVER	歐洲	7月11日	太古
VLADIMIR VASLYAEV	歐洲	7月11日	太古
力沙士基LEXA MAERSK	歐洲	7月11日	太古
EVER GALLANT	歐洲	7月11日	太古
GEIZO	歐洲	7月11日	太古
TABLE BAY	歐洲	7月11日	太古
ARABIAN SEA	歐洲	7月11日	太古
EVER ONWARD	歐洲	7月11日	太古
T. WENDA	歐洲	7月11日	太古
HANJIN TONGHE	歐洲	7月11日	太古

非洲線

船名	開往港口	日期	公司
DELMA JOINVILLE	非洲	7月11日	太古
EARNST VENTURE	非洲	7月11日	太古
OCEAN COMPETENCE	非洲	7月11日	太古
GOLD HILLA	非洲	7月11日	太古
LANGBERG	非洲	7月11日	太古
拉馬士基LEXA MAERSK	非洲	7月11日	太古
PIONEER WAVE	非洲	7月11日	太古
ALGENIB	非洲	7月11日	太古
TAI YUEN	非洲	7月11日	太古
LA RIOJA	非洲	7月11日	太古
WESTERLAND	非洲	7月11日	太古
NANTAI PRINCE	非洲	7月11日	太古
拉馬士基LEXA MAERSK	非洲	7月11日	太古
REPULSE BAY	非洲	7月11日	太古
OCEAN CROWN	非洲	7月11日	太古
SEA DRAGON	非洲	7月11日	太古
KUO HSIN	非洲	7月11日	太古
KEUMGANG GLORY	非洲	7月11日	太古
ZIM MANILA	非洲	7月11日	太古
SPICA	非洲	7月11日	太古
HINGSON	非洲	7月11日	太古
拉馬士基LEXA MAERSK	非洲	7月11日	太古
SL. VOYAGER	非洲	7月11日	太古
力高	非洲	7月11日	太古
CALIFORNIA CARRIER	非洲	7月11日	太古
RYOKIM	非洲	7月11日	太古
UNL HANDSOME	非洲	7月11日	太古
力高	非洲	7月11日	太古
XIN HUA 1	非洲	7月11日	太古
HAI HUA	非洲	7月11日	太古
SIRI BHUM	非洲	7月11日	太古
UNL FORTUNE	非洲	7月11日	太古
PRELUDE	非洲	7月11日	太古
拉馬士基LEXA MAERSK	非洲	7月11日	太古
OOCL ROMY	非洲	7月11日	太古
MALAYA GLORY	非洲	7月11日	太古
DANG MAHLGAI	非洲	7月11日	太古
TIMBER INDAN	非洲	7月11日	太古
SUJIN	非洲	7月11日	太古
HANJIN	非洲	7月11日	太古
ASIAN PRINCESS	非洲	7月11日	太古
BOKA	非洲	7月11日	太古
DONAM NO. 6	非洲	7月11日	太古
NATHANIEL	非洲	7月11日	太古
UNL HUMANITY	非洲	7月11日	太古
NEP. EMERALD	非洲	7月11日	太古
W. H. 201	非洲	7月11日	太古
ANXI	非洲	7月11日	太古
WASPADA	非洲	7月11日	太古
KUO JANE	非洲	7月11日	太古
ANDHIKA WANASATYA	非洲	7月11日	太古
KYOWA HIBOSU	非洲	7月11日	太古
MAKSIM MIKHAYLOV	非洲	7月11日	太古
ACK LOTUS	非洲	7月11日	太古
GLOBAL SUCCESS	非洲	7月11日	太古
NORDSINO	非洲	7月11日	太古
ANDHIKA WANADHARMA	非洲	7月11日	太古
SUN KUNG 7	非洲	7月11日	太古
新加坡新加坡新加坡	非洲	7月11日	太古
OOCL ACCORD	非洲	7月11日	太古
力高	非洲	7月11日	太古
SPICO QUEEN	非洲	7月11日	太古

東南亞線

船名	開往港口	日期	公司
REPULSE BAY	東南亞	7月11日	太古
OCEAN CROWN	東南亞	7月11日	太古
SEA DRAGON	東南亞	7月11日	太古
KUO HSIN	東南亞	7月11日	太古
KEUMGANG GLORY	東南亞	7月11日	太古
ZIM MANILA	東南亞	7月11日	太古
SPICA	東南亞	7月11日	太古
HINGSON	東南亞	7月11日	太古
拉馬士基LEXA MAERSK	東南亞	7月11日	太古
SL. VOYAGER	東南亞	7月11日	太古
力高	東南亞	7月11日	太古
CALIFORNIA CARRIER	東南亞	7月11日	太古
RYOKIM	東南亞	7月11日	太古
UNL HANDSOME	東南亞	7月11日	太古
力高	東南亞	7月11日	太古
XIN HUA 1	東南亞	7月11日	太古
HAI HUA	東南亞	7月11日	太古
SIRI BHUM	東南亞	7月11日	太古
UNL FORTUNE	東南亞	7月11日	太古
PRELUDE	東南亞	7月11日	太古
拉馬士基LEXA MAERSK	東南亞	7月11日	太古
OOCL ROMY	東南亞	7月11日	太古
MALAYA GLORY	東南亞	7月11日	太古
DANG MAHLGAI	東南亞	7月11日	太古
TIMBER INDAN	東南亞	7月11日	太古
SUJIN	東南亞	7月11日	太古
HANJIN	東南亞	7月11日	太古
ASIAN PRINCESS	東南亞	7月11日	太古
BOKA	東南亞	7月11日	太古
DONAM NO. 6	東南亞	7月11日	太古
NATHANIEL	東南亞	7月11日	太古
UNL HUMANITY	東南亞	7月11日	太古
NEP. EMERALD	東南亞	7月11日	太古
W. H. 201	東南亞	7月11日	太古
ANXI	東南亞	7月11日	太古
WASPADA	東南亞	7月11日	太古
KUO JANE	東南亞	7月11日	太古
ANDHIKA WANASATYA	東南亞	7月11日	太古
KYOWA HIBOSU	東南亞	7月11日	太古
MAKSIM MIKHAYLOV	東南亞	7月11日	太古
ACK LOTUS	東南亞	7月11日	太古
GLOBAL SUCCESS	東南亞	7月11日	太古
NORDSINO	東南亞	7月11日	太古
ANDHIKA WANADHARMA	東南亞	7月11日	太古
SUN KUNG 7	東南亞	7月11日	太古
新加坡新加坡新加坡	東南亞	7月11日	太古
OOCL ACCORD	東南亞	7月11日	太古
力高	東南亞	7月11日	太古
SPICO QUEEN	東南亞	7月11日	太古

台灣省線

船名	開往港口	日期	公司
HAIR WANG	台灣	7月11日	太古
KUO CHIA	台灣	7月11日	太古
FAIR BRIDGE	台灣	7月11日	太古
TUNG HAI 6	台灣	7月11日	太古
UNITED SING	台灣	7月11日	太古
TONG CHIANG	台灣	7月11日	太古
KUO LUNG	台灣	7月11日	太古
拉馬士基LEXA MAERSK	台灣	7月11日	太古
HYDERABAD	台灣	7月11日	太古
RAINBOW	台灣	7月11日	太古
LING QUAN	台灣	7月11日	太古
RAGNA	台灣	7月11日	太古
KUO CHIA	台灣	7月11日	太古
TOYOFUJI 5	台灣	7月11日	太古
TOWER BRIDGE	台灣	7月11日	太古
拉馬士基LEXA MAERSK	台灣	7月11日	太古
MEROUY ACE	台灣	7月11日	太古
MARINE ROSE	台灣	7月11日	太古
KUPRES	台灣	7月11日	太古
HANGANG GLORY	台灣	7月11日	太古
GLOBAL SUCCESS	台灣	7月11日	太古
ACK LOTUS	台灣	7月11日	太古
KOTA JADE	台灣	7月11日	太古
CHIN CHUN	台灣	7月11日	太古
W. H. 201	台灣	7月11日	太古
GOLDEN BAY	台灣	7月11日	太古

日本/南朝鮮線

船名	開往港口	日期	公司
HAIR WANG	日本	7月11日	太古
KUO CHIA	日本	7月11日	太古
FAIR BRIDGE	日本	7月11日	太古
TUNG HAI 6	日本	7月11日	太古
UNITED SING	日本	7月11日	太古
TONG CHIANG	日本	7月11日	太古
KUO LUNG	日本	7月11日	太古
拉馬士基LEXA MAERSK	日本	7月11日	太古
HYDERABAD	日本	7月11日	太古
RAINBOW	日本	7月11日	太古
LING QUAN	日本	7月11日	太古
RAGNA	日本	7月11日	太古
KUO CHIA	日本	7月11日	太古
TOYOFUJI 5	日本	7月11日	太古
TOWER BRIDGE	日本	7月11日	太古
拉馬士基LEXA MAERSK	日本	7月11日	太古
MEROUY ACE	日本	7月11日	太古
MARINE ROSE	日本	7月11日	太古
KUPRES	日本	7月11日	太古
HANGANG GLORY	日本	7月11日	太古
GLOBAL SUCCESS	日本	7月11日	太古
ACK LOTUS	日本	7月11日	太古
KOTA JADE	日本	7月11日	太古
CHIN CHUN	日本	7月11日	太古
W. H. 201	日本	7月11日	太古
GOLDEN BAY	日本	7月11日	太古

北美洲線

船名	開往港口	日期	公司
HAIR WANG	北美	7月11日	太古
KUO CHIA	北美	7月11日	太古
FAIR BRIDGE	北美	7月11日	太古
TUNG HAI 6	北美	7月11日	太古
UNITED SING	北美	7月11日	太古
TONG CHIANG	北美	7月11日	太古
KUO LUNG	北美	7月11日	太古
拉馬士基LEXA MAERSK	北美	7月11日	太古
HYDERABAD	北美	7月11日	太古
RAINBOW	北美	7月11日	太古
LING QUAN	北美	7月11日	太古
RAGNA	北美	7月11日	太古
KUO CHIA	北美	7月11日	太古
TOYOFUJI 5	北美	7月11日	太古
TOWER BRIDGE	北美	7月11日	太古
拉馬士基LEXA MAERSK	北美	7月11日	太古
MEROUY ACE	北美	7月11日	太古
MARINE ROSE	北美	7月11日	太古
KUPRES	北美	7月11日	太古
HANGANG GLORY	北美	7月11日	太古
GLOBAL SUCCESS	北美	7月11日	太古
ACK LOTUS	北美	7月11日	太古

大公報

ung Pao

ay Road, Hong Kong

香港總發行所：地址：香港德輔道中

電話：二五七五五

傳真：二五七五五

電報掛號：二五七五五

郵政掛號：二五七五五

零售每份：二角

廣告刊例：見報內廣告部

印刷：香港利和印刷有限公司

電話：二五七五五

傳真：二五七五五

電報掛號：二五七五五

郵政掛號：二五七五五

零售每份：二角

廣告刊例：見報內廣告部

印刷：香港利和印刷有限公司

電話：二五七五五

傳真：二五七五五

電報掛號：二五七五五

郵政掛號：二五七五五

零售每份：二角

廣告刊例：見報內廣告部

印刷：香港利和印刷有限公司

電話：二五七五五

傳真：二五七五五

電報掛號：二五七五五

郵政掛號：二五七五五

零售每份：二角

廣告刊例：見報內廣告部

印刷：香港利和印刷有限公司

電話：二五七五五

傳真：二五七五五

電報掛號：二五七五五

郵政掛號：二五七五五

零售每份：二角

廣告刊例：見報內廣告部

印刷：香港利和印刷有限公司

電話：二五七五五

傳真：二五七五五

電報掛號：二五七五五

郵政掛號：二五七五五

零售每份：二角

廣告刊例：見報內廣告部

印刷：香港利和印刷有限公司

電話：二五七五五

傳真：二五七五五

電報掛號：二五七五五

郵政掛號：二五七五五

零售每份：二角

廣告刊例：見報內廣告部

大藏省令有限買賣四日

東京股市昨日開市 日經指數跌二萬二千點

【路透社東京八日電】日本大藏省昨日宣佈，將有限買賣東京股市四日，以穩定市場。

大藏省表示，由於東京股市昨日開市，日經指數下跌二萬二千點，市場出現混亂。大藏省將採取有限買賣措施，以穩定市場。大藏省表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。

大藏省表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。大藏省表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。大藏省表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。

大藏省表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。大藏省表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。大藏省表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。

大藏省表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。大藏省表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。大藏省表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。

大藏省表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。大藏省表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。大藏省表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。

大藏省表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。大藏省表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。大藏省表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。

大藏省表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。大藏省表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。大藏省表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。

大藏省表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。大藏省表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。大藏省表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。

大藏省表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。大藏省表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。大藏省表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。

大藏省表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。大藏省表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。大藏省表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。

大藏省表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。大藏省表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。大藏省表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。

大藏省表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。大藏省表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。大藏省表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。

大藏省表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。大藏省表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。大藏省表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。

大藏省表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。大藏省表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。大藏省表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。

澳聯邦銀行發行新股

集資達一億九千萬

【路透社悉尼八日電】澳洲聯邦銀行昨日宣佈，將發行新股，集資達一億九千萬。澳洲聯邦銀行表示，將發行新股，集資達一億九千萬。

澳洲聯邦銀行表示，將發行新股，集資達一億九千萬。澳洲聯邦銀行表示，將發行新股，集資達一億九千萬。澳洲聯邦銀行表示，將發行新股，集資達一億九千萬。

澳洲聯邦銀行表示，將發行新股，集資達一億九千萬。澳洲聯邦銀行表示，將發行新股，集資達一億九千萬。澳洲聯邦銀行表示，將發行新股，集資達一億九千萬。

澳洲聯邦銀行表示，將發行新股，集資達一億九千萬。澳洲聯邦銀行表示，將發行新股，集資達一億九千萬。澳洲聯邦銀行表示，將發行新股，集資達一億九千萬。

澳洲聯邦銀行表示，將發行新股，集資達一億九千萬。澳洲聯邦銀行表示，將發行新股，集資達一億九千萬。澳洲聯邦銀行表示，將發行新股，集資達一億九千萬。

澳洲聯邦銀行表示，將發行新股，集資達一億九千萬。澳洲聯邦銀行表示，將發行新股，集資達一億九千萬。澳洲聯邦銀行表示，將發行新股，集資達一億九千萬。

澳洲聯邦銀行表示，將發行新股，集資達一億九千萬。澳洲聯邦銀行表示，將發行新股，集資達一億九千萬。澳洲聯邦銀行表示，將發行新股，集資達一億九千萬。

澳洲聯邦銀行表示，將發行新股，集資達一億九千萬。澳洲聯邦銀行表示，將發行新股，集資達一億九千萬。澳洲聯邦銀行表示，將發行新股，集資達一億九千萬。

澳洲聯邦銀行表示，將發行新股，集資達一億九千萬。澳洲聯邦銀行表示，將發行新股，集資達一億九千萬。澳洲聯邦銀行表示，將發行新股，集資達一億九千萬。

澳洲聯邦銀行表示，將發行新股，集資達一億九千萬。澳洲聯邦銀行表示，將發行新股，集資達一億九千萬。澳洲聯邦銀行表示，將發行新股，集資達一億九千萬。

澳洲聯邦銀行表示，將發行新股，集資達一億九千萬。澳洲聯邦銀行表示，將發行新股，集資達一億九千萬。澳洲聯邦銀行表示，將發行新股，集資達一億九千萬。

澳洲聯邦銀行表示，將發行新股，集資達一億九千萬。澳洲聯邦銀行表示，將發行新股，集資達一億九千萬。澳洲聯邦銀行表示，將發行新股，集資達一億九千萬。

澳洲聯邦銀行表示，將發行新股，集資達一億九千萬。澳洲聯邦銀行表示，將發行新股，集資達一億九千萬。澳洲聯邦銀行表示，將發行新股，集資達一億九千萬。

澳洲聯邦銀行表示，將發行新股，集資達一億九千萬。澳洲聯邦銀行表示，將發行新股，集資達一億九千萬。澳洲聯邦銀行表示，將發行新股，集資達一億九千萬。

國際經濟

【路透社倫敦八日電】國際經濟局昨日宣佈，將採取有限買賣措施，以穩定市場。國際經濟局表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。

國際經濟局表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。國際經濟局表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。國際經濟局表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。

國際經濟局表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。國際經濟局表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。國際經濟局表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。

國際經濟局表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。國際經濟局表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。國際經濟局表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。

國際經濟局表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。國際經濟局表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。國際經濟局表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。

國際經濟局表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。國際經濟局表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。國際經濟局表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。

國際經濟局表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。國際經濟局表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。國際經濟局表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。

國際經濟局表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。國際經濟局表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。國際經濟局表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。

國際經濟局表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。國際經濟局表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。國際經濟局表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。

國際經濟局表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。國際經濟局表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。國際經濟局表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。

國際經濟局表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。國際經濟局表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。國際經濟局表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。

國際經濟局表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。國際經濟局表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。國際經濟局表示，將採取有限買賣措施，以穩定市場。

泰經濟增長後暫告喘息

【路透社曼谷八日電】泰國經濟增長後，將暫告喘息。泰國經濟局表示，泰國經濟增長後，將暫告喘息。

泰國經濟局表示，泰國經濟增長後，將暫告喘息。泰國經濟局表示，泰國經濟增長後，將暫告喘息。泰國經濟局表示，泰國經濟增長後，將暫告喘息。

泰國經濟局表示，泰國經濟增長後，將暫告喘息。泰國經濟局表示，泰國經濟增長後，將暫告喘息。泰國經濟局表示，泰國經濟增長後，將暫告喘息。

泰國經濟局表示，泰國經濟增長後，將暫告喘息。泰國經濟局表示，泰國經濟增長後，將暫告喘息。泰國經濟局表示，泰國經濟增長後，將暫告喘息。

泰國經濟局表示，泰國經濟增長後，將暫告喘息。泰國經濟局表示，泰國經濟增長後，將暫告喘息。泰國經濟局表示，泰國經濟增長後，將暫告喘息。

泰國經濟局表示，泰國經濟增長後，將暫告喘息。泰國經濟局表示，泰國經濟增長後，將暫告喘息。泰國經濟局表示，泰國經濟增長後，將暫告喘息。

泰國經濟局表示，泰國經濟增長後，將暫告喘息。泰國經濟局表示，泰國經濟增長後，將暫告喘息。泰國經濟局表示，泰國經濟增長後，將暫告喘息。

泰國經濟局表示，泰國經濟增長後，將暫告喘息。泰國經濟局表示，泰國經濟增長後，將暫告喘息。泰國經濟局表示，泰國經濟增長後，將暫告喘息。

泰國經濟局表示，泰國經濟增長後，將暫告喘息。泰國經濟局表示，泰國經濟增長後，將暫告喘息。泰國經濟局表示，泰國經濟增長後，將暫告喘息。

泰國經濟局表示，泰國經濟增長後，將暫告喘息。泰國經濟局表示，泰國經濟增長後，將暫告喘息。泰國經濟局表示，泰國經濟增長後，將暫告喘息。

泰國經濟局表示，泰國經濟增長後，將暫告喘息。泰國經濟局表示，泰國經濟增長後，將暫告喘息。泰國經濟局表示，泰國經濟增長後，將暫告喘息。

泰國經濟局表示，泰國經濟增長後，將暫告喘息。泰國經濟局表示，泰國經濟增長後，將暫告喘息。泰國經濟局表示，泰國經濟增長後，將暫告喘息。

泰國經濟局表示，泰國經濟增長後，將暫告喘息。泰國經濟局表示，泰國經濟增長後，將暫告喘息。泰國經濟局表示，泰國經濟增長後，將暫告喘息。

泰國經濟局表示，泰國經濟增長後，將暫告喘息。泰國經濟局表示，泰國經濟增長後，將暫告喘息。泰國經濟局表示，泰國經濟增長後，將暫告喘息。

招商局船務企業有限公司
CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO. LTD.
香港干諾道中152-155號招商局大廈11樓 電話：入口：540553
國文傳真：54-12084 (查詢船期) 代理部：6527688

各收貨人注意
定期客貨班輪
馬蘭號 M. V. "MA LAN"
七月九日上午由海口抵港，十日下午直放海門，由海門放港
浙 鷺 M. V. "ZHE LU" V. 26
七月十日上午由海門開往汕頭
北 安 M. V. "BEI AN" V. 14
七月十日上午由海門開往汕頭
木 星 M. V. "MU SING"
七月十一日下午由天津抵港
★請查速到上述地址辦理提貨手續★

合發汽車行
旺角通菜街217-223麗明大廈地下B舖(近運動場道)
電話：3818222-4 傳真：3970899
海口辦事處地址：海口市龍華路36號海聯龍華大廈903室
電話：775104、794008 聯絡人：曲生勇、黃先生
電白縣聯絡處：電白縣水東鎮人民路72號
電話：527054 聯絡人：謝國華

全新現貨
專營：豐田、日產左軀
代辦：文錦渡、報關、各港口手續
豐田：凌志、91小霸王
豐田12座、15座麵包車、2.8大皇冠皇室型、超級豪華型、26座中巴油渣及電池
吉甫、的士頭、雙排座農夫車、三菱七座吉甫(電窗)、五十鈴吉甫、日產公爵
VIP型棍波/自動波、公爵豪華型、巴寧、的士頭、藍鳥棍波、千里馬。

實運貿易有限公司
九龍旺角花園街211A地下(近太子站)
電話：3810331 傳真：3970101

中國規格左軀 原廠質量保證
供應國內三資企業 免費送車文錦渡/香港碼頭
轎車、吉普、麵包車、農夫車、中巴、貨車
皇冠2.8 皇家級轎車
麵包車12/15座
中巴26座 柴油/汽油
吉普9座豪華型
的士頭農夫車0.75噸
1.25噸農夫車

VIP公爵V6 3.0轎車
藍鳥2.0轎車
巴寧豪華8座
佳奔12/15座麵包車
的士頭0.75噸農夫車

平治
BENZ 全新翻新
200E 300E 300SEL
420SEL 500SEL 560SEL
真皮座椅、鑲射音響
全電動座椅、軀盤汽袋

達安汽車行
新界荃灣大道十一號地下
電話：4900677
傳真：4141090

中運汽車貿易有限公司
香港新界石崗橫台山羅屋村錦田公路
電話：4885511 傳真：4887387

你在國內的親友希望依合法手續，移民到英聯邦國家歸化入籍取護照嗎？
現開始接受申請，詳情請到本局洽詢。
萊索托王國經濟發展局(萊索托王國政府認可機構) 地址：香港灣仔告士打道72號六國中心14樓 電話：5296388 傳真：5292393

日發供應有限公司
香港新界荃灣188號1樓
電話：5754356 5729911
傳真：8383413

德寶汽車有限公司
地址：香港新界上水馬路52號地下
電話：6733700 FAX: (852) 6708112

直接經營日本進口全新左軀中國全線車系
★歡迎來電查詢。特設文錦渡送車服務★
三菱吉甫電窗
日產公爵V.I.P
日產藍鳥
日產巴寧

大量全新現貨、全港最多